

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN MINDEN KEDDEN ÉS PENTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

VI. Évfolyam. 78. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., CHICAGO, Ill., KEDD, 1909. SZEPTEMBER 28-án.

VI. Year. No. 78.

MIT AKAR FERENCZ JÓZSEF?

NEM FOGADJA EL A KORMÁNY LEMONDÁSÁT.

Igazán meglepő kábelhír érkezett be hazáról tegnap. A sürgöny azt jelenti, hogy Ferencz József nem fogadta el a Wekerle-kormány lemondását. Kényszeríteni akarja az osztrák császárt a magyar kormányt arra, hogy vezesse tovább az ország ügyeit akkor, amikor maga az osztrák császár az ügyek vezetését meghusitja, midőn a kormányt minden lépésnél megállítja, minden cselekvését meghévíti és minden törekvésére ráteszi az ólomkőzet.

Mi elejétől fogva nem rokonszenvezünk a koalíciós kormánnyal és különösen fájaltuk azt, hogy Kossuth Ferencz tárczát vállalt abban a kormányban, amelyről most maga is belátja, hogy nem viheti előbbre az ország ügyét. Mi elejétől fogva nem bíztunk abban, hogy a Fejérváryék és Kristóffyék garázdálkodása után azért hívta volna meg Ferencz József a Kossuthékat, Apponyiékat, meg Andrassyékat a kormányba, mert biztosítani akarta általuk a nemzet békéjét és ezzel haladását. Mi ellenkezőleg azt hangoztattuk mindig, hogy Ferencz József csak azért adott tárczát Kossuth Ferencz és Apponyi Albert kezébe, mert lejártnak akarta általuk a függetlenségi eszmét, tudván azt, hogy tehetetlenségre fogja őket kárhoztatni s ezzel megfosztani őket a nép bizalmától. Nem esalódtunk. Feltevéseink, sajnos, beváltak az utolsó pontig. Azt azonban készségesen elismertük mindig, elismerjük most is, hogy a koalíciós kormány beesületesen akarta a kibontakozást, hogy minden kísérletet megtett még népszerűsége árán is arra nézve, hogy a korona és nemzet között beállott ellentétet áthidaltsanak, hogy korona és nemzet között helyreállítsák és állandósítsák a béke.

A békét Ferencz József nem akarta. A magyar nemzet haladásának Ferencz József állotta és állja az útját. A kormány minden előterjesztését ridegen visszautasította, s midőn elvégre ez a kormány nem akar többé az osztrák császárt akaratkülküli bábujának bizonyítani, az osztrák császár ránczba szedi a homlokát és mint lakájokra, úgy mordul rá a magyar nemzet vezetőférfiára: maradnotok kell, mert én ezt úgy akarom.

A szeg kibújt a zsákból és csak az nem látja Ferencz József indító okait, aki látni nem akar. Ferencz József az alkotmányosság, a felelős kormányforma köpönyege alatt az abszolutizmus legmerészebb és legfelháborítóbb nemét akarja gyakorolni a magyar nemzetet szemben. Egy felelős miniszterelnök ellenjegyzése mellett, egy kormány egész alatt, amelynek Kossuth Lajos fia is a tagja, akarja Ferencz József a magyar nemzetet minden téren Ausztriának alárendelni.

Négy száz év óta gyakorolják már ezt a hitvány perfiditást Magyarországgal szemben. És nem a Habsburgokon mult, hogy a magyar nemzetet még nem döntötte az árnyék végleg a sírba. Ferencz Józsefnek ez az újabb sakkhúza sem fog mélyebb sebet ejthetni a magyar nemzetnek testén. Talán ellenkezőleg újabb erőt önt bele. Talán közelébb hozza egymáshoz a haza szolgálatában azokat, akik a politikai béke idejében farkasszemtel szoktak egymással nézni.

Az osztrák császár azon ürügy alatt utasítja vissza a Wekerle-kormány lemondását, hogy ez a kormány kötelező ígéretet tett a választói jogról szóló reformnak keresztülvitelére s ezt az ígéretet be kell váltania.

Az osztrák császár tehát szőszegéssel vádolja a magyar kormányt. A bagoly mondja a verébnek, hogy nagyfejű. Avagy elfelejtette az osztrák császár, hogy mily körülmények között lett magyar királyllyá? Elfelejtette, hogy mily ígéretet, mily eskü alapján tették a fejére Szent Istvánnak csillogó koronáját? Beváltotta-e ő, aki állítólag Isten kegyelméből uralkodik, az ígéretét? Hű maradt-e ő, aki élet és halál urának képzeli magát, esküjéhez? Tiszteletben tartotta-e a magyar nemzetnek azon jogait, amelyeknek tiszteletben tartására szent esküvel megesküdött? Nem-e lábbal tiporta a magyar nemzet minden érdekét, holott ez érdekek megvédésére, előmozdítására esküdött meg?

S most ő vádolja szőszegéssel azokat, a kiknek eszelekvési képességét és erejét ő bénította meg ármányaival, rideg osztrák szellemével?

Mi örülnék annak, hogy a Wekerle-kormány lemondott és elvárjuk tőle, hogy a lemondáshoz ragaszkodjék. A színváltásra rá kell kényszeríteni az osztrák császárt. Abszolutisztikus hajlamairól le kell rántani az alkotmányos köpönyeget. Hadd lássa meg őt a világ az ő valódi alakjában s hadd tudja meg a magyar nemzet végre félreérthetetlenül, hogy hány évvel van vele.

Singer Mihály.

A Woodbridgei konvenczió.

— Kiküldött tudósítónktól. —

Woodbridge, a csinos kis new jersey-i városka szokatlanul felélénkült vasárnap délután. Ekkor érkeztek meg az ország minden részéből a betegsegélyző egyletek delegátusai, hogy résztvegyenek a betegsegélyző egyletek szövetségének konvenczióján. Ugy a woodbridgei Első Magyar Betegsegélyző Egylet, mint a város hivatalos és nem hivatalos köre közreműködtek azon, hogy a vendégek kellemes és szíves fogadtatásban részesüljenek.

A vasútállomáson a rendezők figyelmességéből automobilon fogadták a vendégeket, melyek pár percz alatt a csinosan feldíszített Washington Hallig szállították a vendégeket; a csarnok tágas természetben és alkalommal nem hivatalos környezet, hanem szépen felterített fehér asztalok vártak az érkezőket, hol a bankett és ismerkedési estély csakhamar kezdetét vette.

Vacsora közben kitűnő magyar zene szólt, s az elizabethporti magyar dalárda énekelt azzal a magas nivóju művészettel, melyet ettől a híres magyar dalárdától már régen megszoktunk.

A vacsorán nemcsak a delegátusok és a saját képviselői, hanem a helyi és környékbeli hivatalos előkelőségek is résztvettek.

A vendégeket Kuhn József üdvözölte nagy tetszést keltett rövid beszéddel, s közölte, hogy a magyar tőzsmesterei tisztet dr. Baracs Henrik, az angol tőzsmesterei tisztet Peter K. Edgar woodbridgei városi tisztviselő fogja betölteni.

A tőzsmesterek megnyitó-beszédei után A. P. Cranstone woodbridgei alpolgármester üdvözölte a város nevében a megjelent vendégeket.

Ezután Csépké István, a helybeli református lelkész szólt fel. Meleg hangon üdvözölte a megjelenteket, örömet és büszkeséget fejez ki azon, hogy ez alkalommal Woodbridge városát tüntették ki a konvenczió megtartásával. Nagy felada-

tok megoldása vár a jelen konvenczióra. Tegyük a delegátusok a mostani konvencziót s Woodbridge városát nevezetessé azzal, hogy nagy és szép dolgokat alkossanak a konvenczió folyamán. A lelkes hangon tartott beszéd mély benyomást tett a jelenvolutakra.

Azután Siltzer new jersey-i szenátor mondott angol nyelven hosszabb beszédet. Helyeslőleg kommentálta dr. Baracs azon megjegyzését, hogy a magyarok, midőn Amerikába jönnek, hozzák magukkal minden jó tulajdonságukat, s hagyják a rosszakat a túlsó oldalon. Üdvözli New Jersey állam nevében a Amerikába tóduló magyarokat, akikben az Egyesült Államok olyan értékes anyagot nyernek. Ismeri a magyarok történelmét, nagyrabecsüli asszimiláló képességüket, s örvend megismerni azt a fajt, mely annyira kitűnik szabadság- és munkaszeretettel.

Grósz Ferencz perth amboy-i plébános összetartásra buzdító beszéde után Boorean városbíró angol nyelven megemlékez a magyarok szabadságharcáról, s fájuk kiváló erényeiről. Felhívja az amerikai magyarságot, hogy segítsék felépíteni ezt a nemzetet. Petőfi „Talpra magyar!”-jának két utolsó sorával végzi beszédét, ami fanatikus lelkesedést keltett.

Dr. Ramsay perth amboy-i polgármester a magyarok honfoglalásáról, történelméről beszélt. Sajnálja, hogy „nem tudom madzsarul.” Kossuth Lajosról is megemlékez nagy elismeréssel. Büszke arra, hogy ilyen derék nemzet fia jönnek ebbe az országba, melynek jelszava szabadság és munkaszeretet.

Beszélték még Bakos elnök, majd ismételve dr. Baracs Henrik, aki angol és magyar nyelven beszélt, majd Kemény György, Bollsweller, Kovács Lajos plébános, Kaszonyi brooklyni delegátus.

Baracs Henrik a vendégek nevében köszönetét fejezte ki Kun Józsefnek és Galajda Istvánnak az estély ügyes és elismerésre méltó rendezéseért.

Csépké István lelkész hétfő estére intenszitetre hívta össze a vendégeket.

Magyar-japán frigy.

Szenzáció a perth amboy-i magyar negyedben.

Magyar-japán házasságról van szó. E mindenesetre ritka eset a perth amboy-i római katolikus magyar templomban történt meg, amikor Grósz Ferencz plébános a Japánban Mocsujama városban született Mikami Mojoro, 32 éves japán leányt megesküdte a Szabolcs megyei Vencsellői születésű Jaskó Magdolnával, jelenleg Keasbey-i lakossal.

A boldog japáni vőlegény és szép magyar menyasszony egybekelésének sok nézője akadt. A fiatal szerelmesek angol nyelven mondták egymásnak a holtomiglant. A még megkeresztetlen vőlegény közvetlenül a házasságkötés előtt keresztelkedett meg és a kereszttség szentségében a Ferencz nevet kapta.

A perth amboy-i legények, kik a házasságkötéstől annyira fáznak, most mind meg vannak ijedve, mert attól tartanak, hogy a szép magyar leányok mind japánhoz mennek férjhez. Sietnek is majd ezután esküdni.

A diszmenet.

Ma, kedden lesz a Hudson—Fulton-ünnepély legfényesebb része: a diszmenet. Róth Gyula főmenetrendező kéri a magyarokat, akik a menetben résztvesznek, hogy pontban 11 órakor délelőtt a West 110-ik utca és Manhattan Avenue sarkán jelenjenek meg.

FALAKON KIVÜL

A MAGYAR POLITIKAI ÉLET AMERIKAI TÜKRE.

A nyári szünnet előtt sarokba dobtott gordiusi esomónak kibogozása megkezdődött. Emlékeznünk rá, a koalíciós kormány az „ügyek vitelére” megtartotta a kormányt, de előbb lemondott és újra ki-neveztetvén, eleve bejelentette ősi lemondását. Itt maradt abba a „Divina comédia” magyarán: istentelen komédia! Ezzel az utolsó gabalyodással tetézték a hatalmas gordiusi gabalyodást. Természetes tehát, hogy ezt veszik most újra elő és a politikai élet megindítója a lemondott és lemondandó kormány minisztertanácsa. Összeültek tehát a miniszterek és tanácskoztak egyszer, kétszer, háromszor — hogy mit, azt még csak ők tudják, mi csak sejtethetjük, de sokat megérthetünk abból az anekdotából is, amit az egyik miniszter mondott az első tanácskozás után:

— Az egyszeri cigányról szóló anekdotát kell ezáltalnom, — mondta. — Szép hétfői nap volt, amikor akasztani vitték a cigányt. És felsőhajtott a moré: — „Ná, ez á hét ugyanesak jól kezdődik!” — Hát mi is lysesféleképpen mondhatjuk, hogy: — Na, ez az ősi politikai szezon ugyanesak jól kezdődik!

Na, lám, hát eleget mond az, ha ők úgy érzik magukat, mint az akasztott cigány. Hát ez nem lehet valami jó.

De nézzük tulajdonképpen, mi is az a gordiusi esomó, az a gabalyodás, az a válság?

Két oldala van ennek is. Mit akar Magyarország? Mit akar Ausztria? Ennek a kettőnek összessége, és az összességükben rejtőzködő millió ellentét: ez a válság! Nos, Magyarország akarja: 1. az önálló bankot; 2. a nemzeti uralmat biztosító választói jogot; 3. nemzeti, illetve függetlenségi kormányt. — Ausztria pedig természetesen mindezt ellenzi, ellenben akarja: az ország kiszípolozását biztosító közösség örök-ídőkre való megerősítését; 2. akarja Kristóffy és a többi gaz bérenczet egy a nemzetet orvul meggyilkoló választói törvénnyel; 3. akarja az ezermilliók újabb hadügyi költségvetést; 4. Boszniának Ausztriába való bekebelezését, szóval mindazt, amit csak egy gaz osztrák beestelen, nyomorult és izzó gyűlölettel lihegő kutya lelke a magyar nemzet megfojtására elképzelni képes. — Mert — jegyezzük ezt meg jól, atyámfiai! — régen nem tobzódtott magyargyűlöletben az osztrák úgy, mint most, amidőn szédítő aréztalansággal hihetetlen módon felbőszítette az összes nemzetiségeket Magyarországon. — Szóval: ez a válság. Vegyük most a magyar politika czéljait. Ez roppantul megoszlik. Ez a baj! A legnagyobb baj! A „morbus hungaricus”, az örök magyar betegség, a magyar átok, a visszavonás. Hej, de most ám nagyon könnyen lepedőre kerülhet tőle a magyar!...

A nemzetnek elnevezett koalíciós kormány lysesféleképpen gondolkodik: Azzal az ígérettel léptünk a hatalomra, hogy megcsináljuk az általános választói törvényt. Ezt ígértük királynak és népeknek. Igaz, hogy kell az önálló magyar bank, ha lehet és kell akkor is, ha nem lehet, de mi lesz jobb: ha mi most átadjuk a gyepőt a darabont Kristóffyknak, aki eo ipso nem csinálja azt meg (hiszen neki se lehet, neki nem is kell sehogysem!), ellenben ő megcsinálja a választói törvényt úgy, hogy a magyar azután csak vendég lesz odahaza; vagy pedig mi csináljuk meg úgy, hogy örökre biztosítjuk a nemzetnek azt a magyar többséget az országgyűlésben, amelyvel szemben azután örökre tehetetlen lesz a bécsi gazdaság és isten mindenféle Kristóffy-bitang-

ja. Ez a többség akarni fogja és pedig úgy fogja akarni aztán az önálló bankot, hogy ha százszor szétkergeti Bécs, akkor százszor és ezerszer újra csak visszakerül a magyar országgyűlésbe, mert visszavissza a jó, a beesületes, a nemzet uralkodását biztosító választási törvény. Mi lesz hát jobb? Most egy hajszálon mulik minden. Ha most jöhet Kristóffy akkor vége mindennek! Menjünk mi, hogy jöjjön ő? — Bizony-bizony nehéz helyzet ez! A kormány kérdéseire az élnivágó nemzetnek csak egy felelete lehet; az, hogy: maradjon. De ez sem olyan könnyű, hiszen Bécs feltételeket diktál és Bécsnek Kristóffy, A TRÓNÖRÖKÖS LEGBENSŐBB BARÁTJA: A TANÁCSADÓJA. Elképzelhetjük, hogy ez a 13 próbás hazaáruló mennyire kívánja, hogy a koalíciós kormányt újra felváltsassa az uralgásban. A nemzeti kormány Kossuth Ferenczrel meg fog egyezni abban, hogy Kossuth terve szerint most vasarokkal visszaütsék Kristóffy előtérbe tolasát, a bank kétévi elhalasztását odaveskék az éhes osztrák kutyanak konzul, a függetlenségi tagokkal megújított nemzeti kormány pedig kérlelhetlenül valósítsa meg a magyar uralmat biztosító választói törvényt. Azután két év múlva: hajrá! Fel kell borulnia minden osztrák gazdaságnak a biztosított nemzeti uralom sziklafalán! Kossuth már most biztosítani akarja a bank jogát, akkor tehát megindulhat érte a harc, a küzdelem teljes erővel, bátor önbizással, hiszen a magyarság fellegvára, a választói törvény biztos és legyőzhetetlen támogató erőt fog nyújtani.

Igy állnak a dolgok.

A cselekvő politikust tehát, aki ezzel szemben politikai tapasztalatlanságában, vagy bűnös személyi érdekből az önálló bankot most erőlteti addig, amíg a nemzetet egy újabb és most reménytelen küzdelembe kergette és a választói törvényt átsikkasztotta Kristóffy kezére: az vagy olyan buta, hogy kaptafa való a markába, nem politika a számára, vagy pedig közönséges Kristóffy-huszar! Pedig eddig még sokan mutatkoznak odahaza ilyenek és rémségesen gátolják a nemzetnek ebből a keserves kutyaszorítóból való kilábolását. Ám, akik éhesek, azok majd csak hozzájutnak tisztességgel is egy kis kőnehez, a butákat pedig, hiszszük, hogy a nemzet értelmes bírálata fogja megillető helyükre, a névtelenségbe visszaerudalni.

Egyébiránt a kormány — mint lapunk előző számának vezércikkéből tudjuk — lemondott és a császár most javában töpreng azon, hogy kinevezzé-e újra, avagy ismét egy kis „nyomort és inséget” addresszálon szeretett „lovagias” magyar népre.

Árbóc.

Olvasóinkhoz.

Tisztelettel értesítjük lapunk olvasóit és az összmagyarságot, hogy megint csalo utazó ügynökök károsítják meg a magyar ujságokat.

Csak oly utazó ügynököknek fizessenek, akinek nemcsak meghatalmazása van, de akinek neve lapunk negyedik oldalán olvasható.

A Bevándorló kiadóhivatala.



NÉMETH JANOS

V. CSASZARI ÉS KIRALYI KONZULI ÜGYVIVŐ, A LEGREGYEBB ÉS LEGMEGBIZHATÓBB PÉNEKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY-ELARUSÍTÓ BANKER AMERIKÁBAN, A HONFITÁRSÁK MINDEN NÉVEN NEVEZENDŐ ÜGYEIBEN LELKISMERETESN JAR EL ÉS EZÉRT MINDENKI TELJES BIZALOMMAL CSAK HOZZA FORDULJON. ARJES FELEKKEERT, BORITAKOKERT, ÉRT, VALAMINT MINDEN FELVILÁGOSÍTÁSBERT IJON E CZIMEN:

JOHN NEMETH, BANKER, 457 Washington St., New York, N. Y.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

A BRIDGEPORTI SZÖVETKEZET KONVENCIÓJA. A betegséggyógyító egyesület szövetkezetének delegátusai megkezdtek tanácskozásukat Woodbridgen, amelynek nemesak magyar, de amerikai lakossága is jóleső vendégszeretettel fogadta a magyar egyeteket kiküldöttéit. A konvenzióra való előkészületeket és a delegátusok fogadására irányuló intézkedéseket kiváló tapintattal végezték **Kuhn József** és **Galajda István** woodbridgei honfitársaink, akiknek sikerült az ottani amerikai hatóság és az angol sajtó érdeklődését a konvenzió iránt felkelteni. Zászlódíszat öltött a magyarok fogadására a New Jersey állami kis város s a delegátusok tiszteletére rendezett ismerkedési estélyen, amelyre még bővebben vissza fogunk térni, ott láthatták a magyarok Woodbridge város és New Jersey állam politikai és társadalmi előkelőségeit.

A fényesen sikerült mulatságot komoly munka követe. A bridgeporti szövetkezet konvenzióit mindig előnyösen jellemezte a komolyság, a céltudatosság. Ez a komolyság és céltudatosság most hatványozott módon szükséges, amióta a szövetkezet a férfikorba lépett s mint ilyen az Amerikába szakadt magyarság erős támaszának akar bizonyulni.

A betegséggyógyító egyesület szövetkezte tizenhét éven át megfelelt minden beléje helyezett várakozásnak. A magyarság felszaporodásával felszaporodtak a szövetkezet tagjai, de ezzel felszaporodtak a szövetkezet kötelezettségei is. Az utolsó két esztendőben a tisztikar, **Bakos** elnök és **Solovensky** titkárral az élen, becsülettel megfelelt a fokozódott kötelezettségeknek. A konvenzió kétségtelenül hálsán fogja elismerni a tisztikar működését.

A delegátusok a mai konvenzió komoly feladatokkal vannak szembesítve. Az utolsó másfél évi gazdasági válság utóhatásai alatt gyűltek egybe. Nekik most nemesak a szövetkezet kibővítéséről kell gondoskodni, hanem bőles intézkedéseket kell létesíteniük arra az esetre, ha a jövőben az elmulthoz hasonló gazdasági válság nehezédnek a magyarságra. Talán a jólét idejében egy kis külön kivétellel jótékonyági alapot lehetne teremteni, amelyből válság idején azoknak a kivételei volnának fizethetőek, akiket nyomorba sodort a válság, nehogy ők is régi tagok fizetési kötelezettségük folytán töröltesseken. Ilyen és ehhez hasonló intézkedések minden esetre sok új tagot szölitánának a betegséggyógyító egyesület szövetkezetének zászlaja alá.

Pillanatra sem kételkedünk benne, hogy a delegátusok minden tőlük telhetőt meg fognak tenni, hogy a szövetkezet, a tagok és az összmagyarság érdekeit előbbre vigyék.

Lapunkat a konvenzió **Ligeti Imre** ura, a Bevándorló belmunkatársa képviseli.

DR. FRIEDMAN JÓZSEF MEGHALT. Derék magyar embert vittek a minap New York városában az örök nyugalom helyére. Dr. Friedman József egy régi és kinos bajnok, a rákbetegségnek esett áldozatul. Dr. Friedman József orvos volt az óházában, de az orvosi gyakorlattal még odahaza felhagyott. Számos év előtt itt New Yorkban gyöngyházgombgyárat nyitott, melyet erényedetlen szorgalma révén csakhamar virágzásnak indított. Nehány év előtt rákbetegség támadta meg a derék és erős férfiut, s ez a betegség most a sirba vitte őt. Halálát özvegyén és egyetlen fián kívül nagyszámu barátai is gyászolják.

A MAGYAR DISZMENET A HUDSON-FULTON-ÜNNEPELYEN. A diszmenet, amelyben mi magyarok is résztveszünk, ma fog vébemeni. Újbold felhívjuk a magyarság figyelmét arra, hogy minden résztvevőnek pontban 11 órakor a West 110-ik utca és Manhattan Ave. sarkán kell megjelenni. Az öltözködést már reggeli 7 órakor lehet megkezdeni, még pedig vagy a **Magyar Republikánus Klub** helyiségében, 76 második Avenue, vagy pedig a **New Yorki Első Magyar Önképző Egyesület** helyiségében, 222 East 10-ik utca.

A Republikánus Klub-ban öltözködnek, akiknek ruháit szállítja: **Ch. Christie, A. Herz, I. Szabó, H. Friedman.** Az Önképző-Egyesületben öltözködnek, akiknek ruháit szállítja: **Rehaceck, Offinger, Voegelin Co., I. Koeler, J. Breda.** A bizottság felkéri az urakat, hogy ruhadobokat ne cserélgesseken, és ugyanazon helyen vetkőzödjének, ahol öltözködtek, mert az esetleges elkallódott ruhadarabokért a felelősséget viselik.

A menet feloszlása után a ruhát azonnal vissza kell szolgáltatni.

A bizottság gondoskodik, hogy mindakét helyen olesó árért étel és ital álljon a menetelők rendelkezésére.

A magyar diszmenet nagyon szépek ígérkezik és becsületre válik a new yorki magyarságnak. Több mint kétszáz magyar nemzeti viseletben fognak résztvenni. **Róth Gyula** főmenetrendező erre az alkalomra esilagos diszmagyart varratott a testére s a szalás magyar ember abban kitünően fog festeni.

NEW YORKI MEGBIZOTTUNK. **Andráskó József** urat megbiztuk azzal, hogy New York városában és ennek közvetlen környékén képviselje a Bevándorlót. Előfizetési díjakat felvehet és nevében nyugtázhát.

POCAHONTASI (VIRGINIA) HIREK. **Fehér Jenő**, pocahontasi irodánk vezetője írja: **BANYASZERENCSETLENSÉG.**

Ubrincs Ferencz, Szabolesm. nyirbelteki illetőségű honfitársunkra a bányában munka közben egy nagy kődarab rászakadt, minek következtében vállperceze és egyik lába eltörtött. A kórházba szállították, ahol huzamosabb ideig kénytelen az ágat őrizni. — **KERESZTELES.** Egy kisebbszéri lakodalomnak is beillő keresztelés volt **Fodor Lajos** Gary-ban, W. Va., lakó honfitársunknál, mikor újszülött kis lányukat keresztelték meg. A keresztelőt tisztelettel **Becsi Juliska** kisasszony és ifj. **Takács István** ur teljesítették. Nagyban fokozta az örömet, hogy a nagyapák, id. **Takács István** és id. **Fodor Lajos** urak is résztvettek az ünnepélyen. — **SZTRAJK.** A stonegal, Va., kokszkemence munkásai béremelését követelték és mivel a társaság követelésüket nem teljesítette, abba hagyták a munkát. Valószínű azonban, hogy mielőbb eleget tesznek kérésüknek. — **ZASZLÓSENTELES.** Nagyban készülődik a Verhovay-Egyetel 1908 augusztus 14-én alakult fiókja az október hó 16-án végbemenő zászloszentelési ünnepélyére. Az újonnan elkészült magyar zászlot fogják akkor nagy ünnepségek között felszentelni. Keresztzőlök **Kiss János** ur és **Kiss János** urnó lesznek. — **CSALÁS.** Eredeti módra ültette fel egy szélhámos leány két Pocahontasban lakó honfitársunkat, kiknek neveit jelenleg elhallgatjuk. Ezek ugyanis a lapokban kishirdetést tettek közbe, hogy nősülni szeretnének. Kaptak is mindketten választ és egyuttal arczkép is, mely egy gyönyörű szép leányt ábrázolt. A levl írója panaszkodott, hogy nagyon rossz sora van, mert a bátyja, kinél lakik, nagyon rossz bánásmódban részesíti. Ezért szeretne férjhezmenni és egyedüli vágya, hogy bányász legyen a férje. Megírta, hogy odahaza az óházában 9000 korona pénze van, mely összeget a jövendőbelije az esküvő után azonnal kézhez kapja. Arczképét is mellékelte. Hajlandó is lenne azonnal a férjfelülhöz utazni, amire most lenne a legjobb alkalom, mert a bátyja egy munka elvégzésére Philadelphiiába utazott, de — és ez a bökkenő — nincs utiköltsége. Ha tehát kap utiköltséget, azonnal jön és megtörténhetik az esküvő. Alkírva: **Pongrácz Mariska.** Nosza, kapta magát a mi két feleséget kereső barátunk, és hamarosan elküldték az utiköltséget és szívszorongva várták a menyasszony megérkezését. Az egyik bucsustélyt rendezett, melyre meghívta a barátait, köztük a másik férjfelülte is. Nagyban dicsékedett, hogy milyen takaros kis feleséget kap a hához. A másik jelölt erre természet kapott és ő is agyba-főbe dicsérte a jövendőbelijét. Nagy vita után elhatározták, hogy bíróság — melynek tagjait azonnal a társaságból megválasztották, — döntse el, kinek a jövendőbelije a szebbik. Nagy bizodalommal kezdtek a jelöltek az arczkép-

ARGO
Gloss Starch

SZABADON HAGYOTT KEMÉNYÍTŐ A FÜSZÉRÉS FIÓKJA ALATT MAGABA SZEDI A PORT ÉS A SÓPREDEKET — AKKOR AZUTAN A MAGA FEHÉRNE-MŰJE SZÜRKÉS-FEHÉR, VAGY SÁRGÁ LESZ. ARGÓ A TÖKÉLETES KEMÉNYÍTŐ A MOSÓDAK RÉSZÉRE — MELEG VAGY HIDEG KEMÉNYÍTÉSRE.

ARGO GLOSS STARCH
THE STARCH FOR EVERY PURPOSE
FOR HOT AND COLD STARCHING

FOREIGN DEPARTMENT
The Bridgeport Bank & Trust Company
PÉNZVÁLTÓ ÉS HAJÓJEGYÜZLET.

ELFOGAD pénzeket betétekre és ezen betétszettek után fizet 4 SZÁZALÉKOS kamatot. BETÉTÜL elfogad egy dollártól feljebb és arról betétkönyveket ad. PÉNZT KÜLD az ó-házába a legelőbb áron és a lehető legelőbb idő alatt. A pénz vagy ajánlott leveiben postai vagy express money orderrel küldheti címzünkre. A nyugtát postafordultával megküldjük. ELFOGADUNK óházai ügyeket, katonai, telekkönyvi, örökösödési ügyeket elintézésre, szerződéseket kiállítunk, minden ügyben szakértelmű járunk el. BANKUNK nyitva van szombaton reggeli 9 óratól este 8 óráig.

COR. MAIN & LINCOLN AVE. BRIDGEPORT, OHIO.

Dr. S. GOLDMAN
EGYEDÜLI VALÓDI Ó-HAZAI MAGYAR ORVOS volt császári és királyi katonaoorvos.

406 GRANT STREET, PITTSBURG, PA.

TELEPHON: Bell 5430 Court. IRODA: Reggel 9-től este 9-ig. Vasárnap reggel 9-12 P. & A. 883 Main. FIGYELJENEK JÓL A CZIMRE.

Dr. GOLDMANN okleveleivel bebizonyíthatja mindenki, hogy ő okleveles hazai orvos és katonaoorvos, ő gyógyít mindenféle gyógyítható betegségeket. Különös figyelmet fordít női és férfi titkos betegségekre, melyeket ő gyorsan és biztonságosan, titoktartás mellett, a legújabb mód szerint gyógyít. Minden betegségükben teljes bizalommal forduljanak hozzá személyesen vagy levelel, ő nem csinál hűbumbot, ő becsületes, Szepes vármegyei származású magyar ember.

Jóna bácsi.

Írta: Kanissai Ferencz.

Jóna bácsit, a kitünő borbélyt — az Isten nyugtassa — nem kedveltem. Pediglen népszerű férfi volt, mint a falusi intelligencia esinósitási hátramosztója. Igaz, hogy a falu egyéb lakosságát is ő szórteletette, mivel hát rajta kívül a fúrge borotvának és esattogó ollónak más mestere akkor még nem volt a mi falunkban. A küllönbség mindössze abban állt, hogy az intelligencia, már mint az apám, a jegyző bácsi, a körorvos, a lódoctor, a bérlő, meg a tanító ur nem járt el a műhelyébe, ellenkezőleg: Jóna bácsi ment hozzájuk, minden vizitjeért egy hatos kapva (közel annyit, mint a doctor), miglen a becsületes nép, mint szerényebb igényű ambulánsokhoz illik, a műhelyében borotválkozott, nyíratkozott, fizetvén egy susztertalért, ami négy krajczárt tett egy nagy darab rézpénzben. (Ilyen öreg bugert sóztam én ravasz nagylelkűséggel kettőt az ösemre, egy kis hatos ellenében, akkortájt gyakran. Amiből látszik, hogy eleiben finánezkapacitásnak indultam. De aztán a négykrajczáros bugereket bevonta az állam és ezt az üzletet nem fejleszthettem tovább.) A Jóna bácsi officinájának kirakata is volt. A kirakat egy ablakoskából állt, melynek közepén keretbe foglalt tájkép hirdette a mester szakavatottságát. A kép ugyanis hajszálakból ragasztódott össze. Az én figyelmemet azonban sokkal inkább megragadta az ablak padkáján inkább megragadta az ablak padkáján kucorgó duncetos-üveg, mely csaknem színtől, emberi fogakat tartalmazott. Záp-fogakat, metszőfogakat, talán még bölcsességfogakat is. Ez a különös tartalmu duncetos-üveg, nyilvánvaló, Jóna bácsinak a fogászat terén való hívatott kompetenciáját jelképezte. Isten tudja, valahányszor elmentem az előtt a kirakat előtt, a hideg lubborítottta meg a háta-

mat — ha egyszer megfájdulna a fogam, Jóna bácsi kirántaná és ide dugná az üvegbé.

Volt tehát okom tőle huzódolni. Sosem engedtem meg, hogy ő nyírja le a hajamat. Ezt mindig a mamám végezte; igaz, hogy szép grádiesosra nyiszantotta a hajamat, de hát nem baj az. Jóna bácsit, bárhogyan idegenkedtem tőle kezdetől fogva, mégis egy jellegzetes alkalommal gyűlöltem meg igazán. Ez akkor volt, amikor az apám szép nagy szakállát tövig lenyírta, a helyét pedig leborotválta. Ötéves lehettem akkor, és nekem hiába magyarázták, hogy a merénylet apám egyenes kívánsága alapján történt, — meggyűlöltem ezért Jóna bácsit és soha sem bocsátottam meg neki. Soha. Itt az ideje, hogy megbocsássak neki. Ünnepelesen megkövetem tehát alaptalán gyűlöletemért és vegye tudomásul egy őszinte vallomásból, hogy egyszer, egy alkalommal, örömet is szeretett nekem, édesbus örömet, bánatos, mélységes és gyengéd vigasztalást, — mely eltölt most a szívemet, most, hogy érik a szőlő, hogy szeptember van, hogy kis diákok faluról a városba vonulnak.

2.

Nem az a nehéz, először elszakadni a szülői háztól a kis diáknak. A gimnázium akkor még újság és tekintélyadásal vigasztalja azt, aki nagyon sir az édes mama után. A város szenzációkat, nem ismert gyönyörűségeket ígér a falusi nebulónak. Hanem, amikor az első osztály elvégeztük és hazamentünk vakációra, két boldog, nagyon boldog hónapra, és ez után a vakáció után szakadunk el hazuról, vissza megint kósztos diáknak a városba, — hát, barátaim, ez a nehéz az ember, persze, mint öreg diák, ró... ilyenkor bögni. Az életben talán előőr fojtjuk vissza könyveinket; és köny nélkül sirmi bizony nehezebb dolog, mint szájtógatás nélkül, orryukon keresztül ástani, vagy a prüsszentést visszafojtani.

(Ezt később tanulja meg az ember, mint süivölény-gavallér, bakfiskos körüli forgoldása során, amikor méltóságtelejes és kifogástalan szeretne lenni.) Az ember, mondom, viszafojtja a sirást és amint sokan — ugy mondják — a padlásra járnak nevetni, a másodikos gimnázista a padlásra, vagy a pinézébe nem eszapán cigarettázás irányában rejtőzik, hanem azért is, hogy titokban jól kisírja magát.

Én legalább, amikor a másodikiba kellett visszatérnem Szegedre, hogy így feleltem ki: — sokkal vegyesebb hangulatban voltam, mint amikor először, egy évvel előbb, első gimnázistának, ugynevezett „sestának” vittek. Sohasem váltam meg ily keservesen megszokott kevelételeimről, és játékaim helyéről; a tiszaparti füzestől, melyet kalandos képzeletem a tropikus égöv válogatott fenevadjaival népesített be; a falusi templomtoronytól, melyben harangozni szoktam, (mert hogy sehol a világban olyan akkurátus hintázás nem esik, mint a harangkötelén), — meg ahol denevérek és baglyok gubbasztanak a pókháló harangláb gerendázatán. Még a rezessorru kisbíró is sajátánál otthagyni, bár egyszer megkergetett, mert tilos fürdésen kapott a kubikgödörben. Legalább Buksit, a vörös kis kutyát vihettek volna magammal! De erre gondolni sem lehetett.

Csak Jóna bácsit nem bántam, ő érette nem fáj a szívem. Hiszen, amióta lenyírta az apám szakállát, épp ugy gyűlöltem őt, mint Buksi az udvarosunkat, Janesit. Ez a Janesi hajította be a Tiszába évekel azelőtt a Buksi kilencz kis vinnyogó kölykét. Buksi nem felejtette el ezt a gonoszságot, és bár Janesi, az udvaros, a háznehézt tartozik, mindig rámondul, ha megpillantja. Épp így gyűlöltem én, mondom, Jóna bácsit, a borbélyt.

3.

Mikor a másodikiba adtak, már senki nem kísért a városba. Elutazásom előes-

pet kikeresni és a siker biztos reményével nyújtották át a bíróságnak. Nagy lett az esküpadésük, midőn a bíróság tagjai kijelentették, hogy mind a két arczkép egy és ugyanazon leányt ábrázolja és bizony úgy látszik, hogy ők egy agyafutur csalónőnek

estek áldozatul. Összehasonlították a kapott leveleket is, melyek szórul-szóra ugyanazt tartalmazták. Így történt aztán, hogy fusesba ment az esküvő is. A férj-jelölteknek pedig hosszú időre elment a kedvük a nősüléstől.

adásul abba is, hogy senki sem kísérjen el az idegenek közé. Hogy magam menjék vissza, mint a ninesetlen árva...

De, alighogy eszembe jutott ez a hasonlat, melynek alapja gyermeki kegyetlenség dacozt vagy lehetett, — rögtön beláttam igazságtalanságomat és sirva fakadtam. A paplant jól a fejemre huztam, nehogy meghallják a sirásomat. Szüleim aztán elhallgattak és lefeküdtek. Apám még egy félóráig újságot olvasott és aztán elfutta a gyertyát és nyomban elaludt. Ekkor halk sirást hallottam. Az anyám sirt... Majd lassan az ágyamhoz jött, fölem hajolt és megcsókolt. Alvást színeltem. Csaknem megrepedt a szívem!

4.

Már néhány nap óta távol voltam hazuról, és a napokat számláltgattam, a mennyinek nulla kella a karácsonyi vakációig, mig nem ismét hazamehetek. Biz' az sok nap! Harmadfél hónap!

Az utczán, egész véletlenül, Jóna bácsival, a borbélylyal találkoztam. Alkalmasint valami dolga lehetett itt a városban. Megszólított. Hogy mit mondtott, arra nem emlékszem, de az iránta való gyűlöletem következtében hátafordítottam neki, és otthagytam...

Azt hiszem, fájhatott a szíve emiatt.

5.

Nagyon sok idő, talán husz esztendő is elmúlt azóta. Már csak emlékezem lehet azokra, akiket szerettem.

A véletlen összehozott mostanában Jóna bácsival. Soha embernek ennyire még nem örvendtem. Kiegészítette fogytákos emlékeim; megszinezte az emlékezet halvány rajzait. Beszélünk sok mindendről. Az apámról, a testvéreimről, a barátaimról. Mennyit tudott rólu! És amikor már egészen boldog voltam a viszontlátásán, akkor derül ki, hogy nem vele beszéltek, nem Jóna bácsival, hanem a —fiával...

Kedd, szeptember 28.

BOROS BAN. Sa irja: Ked mármár tó jaink, e b and a Wc Ez alkalon Sharoni R előkelőség golságnak, hogy tud vésznoje i holtj lef kedves m hogy kitü nek' dieö nek' !...

DR. VA Vasváry V tője, egy hogy ott s lapunk se. Remé ki magyar detői szive kesztőjét. magát Pit rovat veze élére áll. urat mind ráságos vándorló HUNFA Hunfalvy gyar ügy szágba uta gatasára. benninket jóra fog sz vü gözősö

Felhívás

MAC A V NUS MERT HEN BAR NAK ROSZ INTEZ VÁLA MUN GARM KEZZA TOKA REAJA BAJSA AZT S GATJ JA. P GYÜL TOK MEL LITR

A BRID NAGYBIZ 6-án megt sa most h hogy a tisz szeg a B. át kamato ma Mihály ta, hogy a tartotta m csak az ép alapjának gyarapítsa ra. És ne lesz, mert letéve. A egyelet al be téve és a beteges tisztessége dig arról, hogy az ag lyezzük, m jutott a b felkéri az denki keze nél előbb nagybizott ber 6-iki ü tartják me a lapok be

A MUL 23 éves ho radó éjjel ha már el a mulatság fajtások, c

BOROS FERIKE SOUTH SHARON-BAN. Samu György ottani tudósítónk írja: Kedves magyar művésznők, kiről mármár többször írtak magyar újságjaink, e hó 22-én lépett fel „The World and a Woman” című angol darabban. Ez alkalommal nem feledkezett el a So. Sharoni Ref. Ifj. Egyület és több magyar előkelőség sem, hogy megmutassa az angolságnak, illetve az amerikaiaknak, hogy tud lelkesedni, ha kell, hazánk művésznője iránt. Ez alkalomra több pályólyt lefoglaltak, hogy végiglevezék kedves művésznőnk előadását. Kívánjuk, hogy kitűzött ezéjjali siker koronázza, hogy díesőséget szeressen a „magyar névnek”!

DR. VASVÁRY PITTSBURGBAN. Dr. Vasváry W. Jenő, lapunk segédszerkesztője, egy hét óta Pittsburgban időzik, hogy ottani fiókirodánkat újjászerveze s lapunk régi barátait egyuttal felkeresse. Reméljük, hogy a pittsburgi és vidéki magyarok, valamint a Bevándorló hirdetői szívesen fogadják lapunk segédszerkesztőjét, aki esetleg állandóitani fogja magát Pittsburgban s mint a pittsburgi rovat vezetője egyuttal a pittsburgi iroda élére áll. Ajánljuk dr. Vasváry W. Jenő urat mindazoknak jóindulatába, akik barátságos érzelmeikkel viseltetnek a Bevándorló iránt.

HUNFALVY MAGYARORSZÁGON. Hunfalvy Hugó, az ismert new yorki magyar ügyvéd, tudvalevőleg Magyarországra utazott hozzátartozóinak meglátogatására. Mint most Budapestról értesít bennünket, október 12-én Brémában hajóra fog szállni s a Kaiser Wilhelm II. nevű gőzösön visszautazik Amerikába.

Felhívás a Whiting-i magyarsághoz.

MAGYAROK

A WHITING-I REPUBLIKÁNUS PART JELÖLTJE AZ ISMERT KIVÁLÓ EMBER:

HENRY SCHRAG,

BARÁTJA A MAGYARSÁGNAK. ELLENSEGE MINDEN ROSSZ ÉS KÁROS POLITIKAI INTÉZMÉNYNEK. HA MEGVALASZTJÁK, EGYEGY IGAZ GURKÁSEMBER JUT A POLGÁRMESTERI SZÉKBE. IGYEKEZZETEK TEHÁT BARÁTÁI. TOKAT MEGNYERNI, HOGY REAJA SZAVAZZANAK. AKI BAJBAN VAN VAGY LESZ, AZT SCHRAG MINDIG TÁMOGATJA ÉS TÁMOGATNI FOGJA. HALLGASSÁTK MEG A GYÜLÉSEKEN ÉS OLVASSÁTK A „BEVÁNDORLÓ”-T, A MELY MEGÍRJA AZ IGAZ POLITIKÁJÁT.

Bridgeporti hírek.

Közi: Rényi Jenő.

A BRIDGEPORTI ÖSSZMAGYARSÁG NAGYBIZOTTSÁGÁNAK szeptember 6-án megtartott mulatságának leírása most ment végbe, melyből kitűnik, hogy a tiszta jövedelem \$261.20, mely összeg a B. S. E. Szövetkezetének adott át kamatozott elhelyezése végett. Közma Mihály nagybizottsági elnök emondta, hogy a Labor Day mulatságát azért tartotta meg, hogy az összmagyarság nemcsak az építendő árva- és aggok menháza alapjának javára tőkét gyűjtson, hanem gyarapítsa az alapot is annak fentartására. Es nem is csügged el, mert ez meg is lesz, mert — munkások kezébe van az ügy letéve. Amidőn itt 20—25 évvel ezelőt egyletet alkottunk, akkor csak kezét kéztéve téve csak arról gondoskodtunk, hogy a beteget segélyezzük és az elhalt tagokat tisztességesen eltakaríthassuk, most pedig arról is kell már gondoskodnunk, hogy az aggokat és árvákat miképp segítsük, miképp pártoljuk? Ez a feladat jutott a bridgeporti magyarságnak, ezért felkéri az összes magyarokat, fogjon mindenki kezét, hogy ezt a nemes eszmét minél előbb megvalósíthassuk. Ezután a nagybizottság elhatározta, hogy az október 6-iki ünnepet a rákövetkező vasárnap tartják meg. A program elkészítéséhez a lapok helybeli képviselőit meghívják.

A MULATSÁG VÉGE. Fehér Dezső 23 éves honfitársunk hétfőről-keddre virradó éjjel kissé jobban mulatott — mint ha már előre is vesztét érezte volna — a mulatság vége összeszólközés volt a pájtások, ezimborák, földik között, külön

nősen Dongola Gyula beszélt nagy garral, hetykén, olyannyira, hogy Fehér sem hagyta magát, szót szó követett, és már majdnem verekedtek volna a vendéglőben is, ha a tapintatosságáról ismeretes Szalay Gyula — a kedves mester — le nem eszította volna őket a Pine Streeten levő helyiségekben. Ott látszólag ki is békültek és elmentek. De úgy látszik, az utczán újra összeszólközhattak, mert ennek eredményeképp szegény Fehér Dezsőt a Pine St. és Howard Ave. sarkán levő üres telken a rendőrség a hajnali órákban több mély sebből vérezve eszméletlen állapotban találta fel. A súlyosan sérültet a Szt. Vince-kórházba szállították, ahol dr. Krause orvos a koponyáján, nyakán és a kezén levő 15 sebet bekötözte. Fehér állapota mindjárt kezdetben reménytelen volt és ma reggel esakugyan bele is halt sebeibe. A rendőrség Dongola Gyula és Vangyula József bridgeporti lakosokat, kiket a gyilkos szurkálással vádolnak, letartóztatta és fogva tartotta őket a f. hó 28-án tartandó tárgyalásig.

HALÁLOZÁS. Bodnár József 31 éves, nős bridgeporti lakos (Göncz) tüdő- és bélsorvadásban f. hó 23-án d. u. 3 órák körül leléte szenderült. Özvegyén, szül. Csáky Mária János fia gyászolja. A temetése vasárnapon ment végbe. A temetésen a Rákóczy-Egyület, ahová az elhunyt is tartozott, testületileg vonult ki az egyleti zászlóval. A temetést pedig Lesko János és fia temetésrendező intézte a legnagyobb rendben és szakértelemmel, a halottat pedig főt. Neurirer ödön apát plébános ur szentelte be.

HAZI PERPATVAR. Ruttkay József bridgeporti Spruce St., 237. sz. a. lakos, esütörtökön este többet vett be abból a „jóból” a kelleténél és hazamenvén, minden eltérhető edényt eltört, nem hagyott más egészben, csak egy fazekat és tányért, ezt is csak azért, hogy ha felesége megjön a munkából, azokat rajta törje el. De kísérlete a fazékkal nem sikerült: felesége felkapta az utolsó tányért is és úgy odavágta élete párja arcahoz, hogy nemcsak a tányér tört el, hanem marandó emléket hagyott hátra kedves feleségére. Ezek után természetes, hogy Ruttkayné asszony igyekezett a házat minél előbb, feltűnés nélkül elhagyni.

NYILATKOZAT. A Bevándorló f. hó 21-iki számában egy hír jelent meg fölölem, mely nem felel meg a valóságnak. Mert én nem szöktem meg, hanem egy sürgős távirat folytán eltávoztam St. Louisba, ahonnan visszatértem, ezental is állandóan Bridgeporton akarok lakni. Az sem való, hogy nekem valakivel viszonyom lett volna, hanem az egész csak költött mese. Tisztelettel Bridgeport, 1909. szeptember 22-én. Hajnal Sándor.

VÉR NEM VALIK VIZZÉ. Marcinkó János, annak a Marcinkó Emilnek az öse, ki Neumannéval szökött meg f. hó 11-én, rendőri asszisztenciával esküdtött örök hűséget (?) Seeman Juliskának. Tegnap óta nyomtalanul eltűnt Bridgeportról, itthagya esküdt feleségét a legnagyobb kétségbeesésben és áldott állapotban. De siratja őt más leány is... aki szintén nagy keservében élékelhet, hogy: „Minek is van szerelem a világon?”

Ujvilági reflexiók.

Fulton Róbert, a sokoldalú lángész. Fulton Róbert, akinek emlékét most New York állam olyan nagyszabású módon ünnepli, sokoldalú lángész volt. Mint feltaláló, mint festőművész, mint hazafi egyaránt kitűnt. Mint a legtöbb géniusznak neki is sok nehézséggel kellett megküzdnie, míg sikert aratott.

Azt az eszmét, hogy hajókat gőz által lehessen mozgatni, eleinte csaknem mindenki örült hóbortnak mondta. És ma ez a hóbort tartja mozgásban a világ nemzetközi kereskedelmét.

Fulton Amerikában született ir szülőktől. Fiatal korában festéssel és rajzolásal kereste kenyerét Philadelphában. Később Angolországba ment, hogy ott folytassa a művészet tanulmányozását, s e közben támadt eszméje a gőzhajózás megvalósításáról. Miután nem volt képes Angliában támogatást találni eszméje kivételére, visszatért Amerikába, ahol Livingston párizsi amerikai nagykövet pénzbéli támogatásával megépítette a Clermontot, az első gőzhajót, amelynek hű reprodukciója most járja a new yorki vizeket.

A hajó a partron összegyűlt nagy néptömeg nevetése közt készülődött első próbatúrára. A nevetés azonban eljénzésé változott, midőn a hajó szepen megindult, s minden baj nélkül eljutott Albany-ig. Az indulás arról a helyről történt, ahol a mai West tizedik utca vége van. A kömvetkező napokban már rendszer járatokat tartottak, s Fulton és társai tizennégy dollárt számítottak egy New Yorktól Al-

banjig szóló jegyért. A Clermont sikerült. Később Fulton az amerikai-angol háboru idejében hajója iránti lelkesedésből, hogy a győzelmet hazájának biztosítsa, a gőzt hadihajóra is akarta alkalmazni, de a háboru befejezést nyert, mielőtt az első hadihajóval elkészült volna. Nemsokára azután Fulton meghalt. Még élt, midőn az első hadihajót vízrebocsátották, de nem láthatta annak működését.

A tudás terjesztője. A napokban lalt meg egy ember, aki többet tett a tudás terjesztése érdekében, mint bárki más kortársai közül. Ez Robert Hoe, a világ legnagyobb nyomtatógépgyára volt. Hoe-nak atyja és nagyatya is nyomdai gépeket készített. Az ő gépeit csaknem a világ minden országában használják, s nyomtatnak rajta könyveket, folyóiratokat és hírlapokat csaknem minden nyelven, mely elég előrehaladt ahhoz, hogy saját irodalommal bírjon.

Mielőtt a Hoe által tökéletesített gépek forgalomba kerültek, az irodalmi termékeket nem lehetett széles körben terjeszteni előállításuk roppant költsége miatt. Azok az óriási esodaalkotások, melyeket a nyomdai gépek terén lehet látni, mind a Hoe lángészének remekművei. Hoe nem volt közönséges mesterember; ő nem elégedett meg azzal, hogy jó munkát csináljon, hanem folytonosan azon törte a fejét, hogy hogyan lehetne még jobbat, még tökéletesebbet alkotni.

Az a szolgálat, melyet a demokrácia ügyének és a tudás terjesztésének Hoe a nyomdai gépek tökéletesítésével tett, megbecsülhetetlen. A művelődés terjedése, s mai állapota szinte elképzelhetetlen volna az oleó újságok, s könyvek nélkül, melyek előállítását a gyors nyomógépek tették lehetővé. Az ember, aki ezek tökéletesítésén dolgozott, az utókor hátlájjára érdemes.

Az ujvilág szegénye. Az Egyesült Államok bevándorlói, leendő polgárai megdöbbenve tapasztalják, hogy sikerült az Egyesült Államokba is az óvilág egy részét, káros fekélyét, a bürokratizmust beimportálni. Az Egyesült Államok hivatalos gépezetének nem válik díesrétegre az a botrányos módszer, amivel a polgárjogot megszerezni óhajtó leendő polgárok a new yorki polgárosítási hivatalban találkoznak.

Evek óta hangzik a panasz, hogy a hivatal nem rendelkezik elegendő erővel a jelentkezők ügyeinek gyors lebonyolítására. Az állapotok a botrány tetőfokát érték el a napokban, midőn több mint ezer ember verekedett, hogy a hivatalba első papírjáért bejuthasson, de akiknek nagyobbbrészt ismét üres kézzel küldték haza.

Szégénytelen dolog, hogy az ország legnagyobb kikötőjénél, s legnagyobb városában ilyen állapotok vannak. A bevándorlóknak joguk van ahhoz, hogy a polgárjogot a törvény keretén belül minden halasztás nélkül megszerezhessék.

Ligeti Imre.

Előfizetőink.

Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemetlenség elkerülése czéljából minden héten e helyütt nyugtázunk a „BEVÁNDORLÓ”-ra való előfizetéseket. Aki az egyik héten akár ügynöknek, akár posta útján fizetett s a fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Két évre fizetett Congoban Titka János. Másfél évre fizetett Congoban Morvay János, Tóth testvérek; Jessupun Pirhalla A. M.

Egész évre fizetett Congoban Macsik Lajos; Glousteren Alföldi János; Hemlockon Kónya József; Bridgeporton Kádár Lajos; Johnstownban főt. Fényes Lajos; Jolieten Gruber János, Holpert Péter, Ellias Pál, Horváth János, Palla Lajos, Varga János, Endrey A., Csizmadia Ferencz, Gerenesér József, Czizgány Vendel, Bognár Imre, Ács Imre, Szakács István, Kertész István, Tóth István; Aurorán Nagy Albert, Zajka D., Orbán Miklós, Anderko J.; Columbusban Pobjoeservits István, Németh Ferencz; Bloomfielden tiszteletes Azary Pál; New Brunswicken Fuchs Armin, Vági Pál, Vincze Zsigmond; East Chicagoban New Brunswicken Fuchs Armin, Vági Pál, Vincze Zsigmond; East Chicagoban Krámmer Antal, Grábán János; Perth Amboyban Szabó Károly; Dunbaron tisz. Vécey Emil.

Félfévre fizetett New Yorkban öv. Mezey Józsefné, Béres Mariska, Szvergyán

WILLIAM S. SUSSMAN
INGATLAN-ELADÁS ÉS BIZTOSÍTÁS. KÜLSŐSÉGEK INGATLANOKRA.
45 Cedar Street, Telefon 4219 John.
NEW YORK.

Ha meg akar gyógyulni.
HASZNALJA A Mersits-féle INJECTIN és a Mersits-féle SANCTIN-CSEPEK-et.
Ezen szerek biztosan és gyorsan gyógyítanak fájdalmas folyást, kínzó gnyadást; akár friss a baj, akár régi keletti, hatásuk gyors és biztos. — Az INJECTIN mint befejezendő szer lesz használva, a SANCTIN-cseppek mint vértisztító, a baj gyorsabb gyógyulását biztosítja. Egy üveg INJECTIN ára 80 cent. Postán 1 dollár. Hozzávaló finom fekete gumifecskendő 35 cent. Postán 40 cent. A SANCTIN-cseppek üvege 50 cent. Postán 60 cent. — NE HANYAGOLJÁ EL BAJÁT, hanem küldjön az alanti címre 2 dollárt papírpénzben, vagy money orderen és mi elküldünk önnek 1 üveg INJECTIN, 1 üveg SANCTIN-cseppet és egy logfinomabb fecskendőt, úgy hogy ott már nem fizet rá semmit se többet. A csomagon semmi felírás a címén kívül nem lesz. Teljes titoktartást biztosítunk. Ezen kitűnő szerek egyedül a Clevelandi Vörös Kereszt Első Magyar Gyógyszertárhán (Red Cross Pharmacy) kaphatók és ha postán rendel, címezze a levelet egyszerűen magyarul így: „VÖRÖS KERESZT” magyar gyógyszerár, 8901 Buckeye Road és 89-ik utca, Cleveland, O.
Írjon még ma a most megjelent „HASZNOS TANACSDÓ” című könyvért. INGYEN KÜLDJÜK MEG. INGYEN KÜLDJÜK MEG.

ROSETT M. Bankházai
30 év óta fennállanak
FÜZLET: 197 STANTON STREET - NEW YORK
FIGÜZLETEK:
477 STATE STREET, PERTH AMBOY, N. J.
145 MONTGOMERY STREET, JERSEY CITY, N. J.
22 N. MAIN STREET, WILKESBARRE, Pa.
142 FEDERAL STREET, YOUNGSTOWN, O.
PENZKÜLDÉS, HAJÓJEGY, JOGÜZLET.

Magyar gyógyintézet Pittsburgban.
Fellhívjuk mindenkinet figyelmét arra, hogy mindenféle titkos és belső baj teljes kigyógyítását elvállaljuk, ugyamint: Tüdő, szív, vese, gerinc- és fejfájás, agylégnyelés, kopasság, mérges dagasztok, vérzések, fehérfolyás. Mindenféle férfi és női titkos betegségeket a legrovidebb idő alatt kigyógyítunk a legszigorubb titoktartás és jóállás mellett. Sok oly gyógyítás lett már reánk bízva, ahol más orvosok nem segíthettek. Gyengítő éjjeli kifolyásokat gyogyítunk rövid idő alatt, ugyszintén elgyengült férfierőt rövid idő alatt kigyógyítunk. Szenvedjen bárki bármily megnevezhető bajban és ha szemedélyes be nem jöhet, írja le baját lelkismeretesen és mi azonnal adunk tanácsot.
Irodai órák mindennap reggel 9-től esti 6-ig, vasárnap délután 3-ig. Szerdán és szombaton reggel 9-től esti 9-ig.
DR. REGAN EUROPA MEDICAL CO.,
720 PENN AVENUE, PITTSBURG, Pa.

UJ! STAR SZINHÁZ UJ!
Pocahontas városának látványossága.
MINDEN ESTE UJ KÉPEK, UJ ÉNEKSZÁMOK ZENEKISÉRETT MELLETT. ÉS SOK MÁSFELE LÁTVÁNYOSSÁG. SENKI EL NE MULASSZA MEGTEKINTENI POCAHONTASNAK EZT A LÁTVÁNYOSSÁGÁT. ÖT CENTÉRT KITÜNŐ ÉLVEZETBEN LEHET RÉSZESÜLNI.
MOST NYILT MEG EZ A MOZGÓKÉP-SZINHÁZ A RÉGI KUGLIZÓ HELYÉN.
JOS MALTZ, tulajdonos.

ROBERT LEWIN & CO.
14 Shmithfield St., PITTSBURG, PA.
Az Egyesült Államokban élő magyaroknak legnagyobb és legrégebb bevásárló helye borok és pálinkák számára.
Harminczéves fennállása óta a legolcsóbb, legjobb és legtisztább italok mindig itt voltak kaphatók. A rak-tár, mely Pittsburgnak látványossága,
14 SHMITHFIELD STREET
alatt van. Magyarok, keressétek fel csak egyszer a megrendelésekkel a ROBERT LEWIN & CO. czéget s meg fogtok győződni arról, hogy ott kisústón főtt valódi törkölyt és igazi hazai szilvriumot fogtok kapni.
.....Ötdolláron felüli rendelésnél az express-költség meg lesz térítve.....
A PÉNZ MONEY ORDEREN ELŐRE BEKÜLDENDŐ.

Péter; Congoban Csuri János, Kolány János, László János; Hemlockon Suhajda Ferencz; Hollisteren Szollár Ferencz, Koosis János; South Sharonban főt. Petrasovics Elek; Sewarenben Sipos József; Bridgeporton Varga Mihály, Keeskeméthy Béla, Tyukodi Endre, Piláth István; Tomkinsvillen dr. Székely Szilárd; Torringtonban Orbán Sándor, Krasznay András, Balogh István; Englewoodon Toplánszky Minnie; Jolieten Roboczy Andor, Mosolygó István; Bayonneban Zapoteczky József; Passaicon Vagdaes Mária, Koran Pál, Ledsziczky Róza; New Brunswickon Puskás Péter, dr. Ilés Béla, Holdstein János; Garyban Csóka Sándor; East Chicagoban Papp Péter, Bledarian Demeter, Hompoek József; Chicagoban Nagy Endre; Whitingen Elek György; Parkersburgban Aczél Sándor; Pleasant Cityben Milly József; Perth Amboyban Balassa Gábor, Dénes György, Goldberger Jakab; South Riveren Monusz János; Ferrisben Koosis György.
Negyedévre fizetett New Yorkban Haschka Ádám; New Brunswicken Puskás Sándor, Gorezki Gusztáv; Perth Amboyban Melko István, Magyar Ferencz; Aurorán Orbán Géza.

A BEVÁNDORLÓ

Amagyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden **KEDDEN** és **PÉNTEKEN**. Szerkesztés és kiadja: **SINGER MICHÁLY**. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13th STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD.

FIKCIÓK: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Canada egész évre... \$4.— For the United States, 1 year... \$3.00 Magyarország egész évre... \$5.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every **TUESDAY** and **FRIDAY**. Edited and published by: **MICHAEL SINGER**. Editorial Rooms: 327 East 13th St., New York. Telephone: 4350 ORCHARD.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada, 1 year... \$4.— Egyesült Államok egész évre... \$3.00 For Hungary, 1 year... \$5.—

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

— Megirtuk, hogy Ferenc József minden magyar nemzeti követelésnek rideg viszatartása okozta a Wekerle-kormány újból való lemondását.

— Csodálatos, hogy Ferenc József mindig akkor mutatkozik legridegebbnek, amikor végignézte a hadgyakorlatokat. De jobban mondva, nem is csodálatos. Ellekezéskor. Nagyon természetesen. A hadgyakorlatokon látja az erejét. A magyar vért, melyet kizárólagosan az ő rendelkezésére boesát a nemzet. A szuronyokat, a kardokat, az ágyúkat, miket a kőheztől az agyonsanyargatott nemzet az ő számára vesz meg. Neki maga a nemzet adta meg az erőszak gyakorlására alkalmas eszközöket. Magának a nemzetnek nincsen, nem maradt semmije. Csak a magyarok Istenebe vetett rendületlen bizalma. Hej, magyarok nagy és hatalmas Istene, szórd le már valahára haragodnak gyújtó villámai hű népednek elenségeire!

— Cincinnatiban megmozdultak az aszsonyok. Azon férfiak ellen indították meg a mozgalmat, akik hűtlenül elhagyják feleségeiket. Azt követelik a törvényhozástól, hogy az ily férfiakkal akképp bánjanak el, ahogy a katonaszökevényekkel szoktak elbánni. Hadbíroság elé akarják őket állítani. A követelésükkel Cincinnati asszonyai maguk ismerték el, hogy náluk a házasság háborús élet.

— A Verhovay-Egylet pittsburgi konvenciója után clevelandi lejtársunk, a Szabadság, kisebb-nagyobb cikkekben ismételve kijelentette, hogy a Magyar Hirmondónak a Verhovay-Egylet-nek hivatalos lapjává történt megválasztása törvényellenes volt. A Szabadság most megvette a Magyar Hirmondót. Vajjon a Szabadság most is ragaszkodik-e akkor tett kijelentéséhez és elfoglalt álláspontjához?

— New York ünnepe diszben van. Az emberek milliói özönlöttek ide a mesés Hudson—Fulton-ünnepély megtekintésére. A világ majdnem minden országába ideküldte képviselőit. Csak maga az Egyesült Államok elnöke tartja magát távol az ünnepélytől. A messze nyugaton utazik, míg a köztársaság legnagyobb városa fényárban úszik. Nem jó atya az, aki gyermekeinek örömmünepéről szándékosan elmarad.

— Cook már itt van New Yorkban. Peary most jön. Itt azután a két férfi, akiknek mindegyike azt állítja magamagáról, hogy ő fedezte fel az északi sarkot, egymással szembe fog szállni. Bennünket alig érdekeli a két, különben tudós férfiú piaci lármája. Bennünket egyedül az érdekli, vajjon tényleg felfedezték-e az északi sarkot?

— Egy német lap Aehrenthal osztrák külügyminisztert az osztrák Bismarcknak nevezi. Mit vétett Bismarck? A német vaskanczellár még a francziákat is németiségre kényszerítette, Aehrenthal alatt azonban még a császárvárosban is elpáholták a németeket a csehek.

Pénteki nagy számunkra és ennek „Vasárnapra” című tartalma szépirodalmi mellékletére felhívjuk a magyarság figyelmét. A pénteki nagy szám minden újságelárusítónál kapható. Ára 5 cent.

AMERIKAI DOLGOK.

A választás.

Republikánus jelölt New Yorkban.

New York városában a választások csakoly figyelmet és érdeklődést követelnek, mint akár a nemzeti választások. New York ennek a hatalmas köztársaságnak szíve s ami ebből a városból kiindul, az irányítja jobbra az Egyesült Államok közéletét.

Az utolsó években ez a világváros rohamosan fejlődött — visszafelé. A képmutatók kezdtek elhatálosodni itt is és a saját maguk szűk látókörébe akarták szorítani az emberek millióit. A vallás és a jó erkölcsök nevében hajszát indítottak meg minden ellen, ami nemcsak megengedett, de egyenesen kívánatos és szükséges élvezet. Különösen a szegény embernek jogait akarták a szükkeblőség ollojával megnyírni és álszenteskedőket akartak nevelni szabad férfiakból.

Ez ellen kell, hogy a polgárság a választási urnánál tiltakozzék.

Egy hónap múlva New York polgársága polgármestert választ négy esztendőre. A republikánus párt már megnevezte a jelöltjét **Bannard T. Ottó** személyében, akinek neve az ország kereskedelmi világában előnyösen ismert. Kitűnő, szilárd, hajthatatlan jellemnek mondják. Szép tulajdonságok, de ezek korántsem elegendők e nagy kozmopolita városnak kormányzására. New York város polgármesterének tudnia kell, hogy ez a város a nemzetiségiek mozaikja s hogy minden egyes nemzetiségnek mások a szokásai. Tekintetbe kell vennie ezeket a szokásokat s meg kell bémítania azokat a törekvéseket, melyek az idegenszármazásukat meg akarják fosztani szokásaik gyakorlásának lehetőségétől. Véget kell vetnie a képmutatásnak és álszenteskedésnek, utat kell nyitnia a szabadelvűség levegője számára.

Ha Bannard az ő programjában ezeket az elveket fogja vallani, annál szívesebben fogjuk őt támogatni, mert a republikánus párt jelöltje. Ha azonban nem fog nyíltan színt vallani, ha nem izesen mindjárt a programjában hadat a szükkeblőségnek, mi, habár lapunk mindig republikánus volt, oly jelölt mellé fogunk állni, aki biztosítékot nyújt arra nézve, hogy a polgárok egyéni jogai és szokásai sértetlenek fognak maradni, aki meggyőző bennünket arról, hogy ezt a városi oriaszt nem fogja átszolgáltatni egy maroknyi képmutatónak.

Több napfény, kevesebb puder. Rev. Bustard, a Rockefeller új clevelandi templomának lelkesze első egyházi beszédében hevesen kikelt a nők azon szokása ellen, hogy festik és puderózzák magukat. — Ha a nők — ugyman — kevesebbet járnának éjjeli mulatságokra, kevesebbet mutatnák magukat a lámpafényben, s a helyett többet járnának a napfényben és a szabad levegőn, akkor kevesebb puder és festékre volna szükségük. A jó arcszín és jó egészség elnyerésére legjobbak a következő szabályok: Tiszta, erkölcsös életet kell élni; rendszeres mozgási gyakorlatokat kell végezni; aludjunk eleget jól szellőztet szobában; nem szabad nehéz, zsíros ételeket enni; inkább kevesebb ételt fogyasztani, s azt jól megemészteni, az ételt jól meg kell rágni, illetve ne bizzuk a fogak munkáját a gyomorra. Csak ép testben lakhatik erős lélek.

Új tarifabizottság. Taft elnök új vám-tarifabizottságot nevezett ki, mely szombaton ült össze először, hogy működését megkezdje. A bizottság feladata a külföldi államok vámtételeinek, valamint annak a hatásnak, melyet az amerikai új vámtarifa a kül- és belföldi kereskedelemre tett, tanulmányozása. A bizottság egyszersmind megállapítja az új vámtari-

fa gyöngéit, s módot fog keresni azok orvoslására.

Hamispénzgyár Pittsburgban. A szövetségi kormány titkos rendőrsége Pittsburgban hamis pénzverdet fedezett fel. A pénzverde tulajdonosát, egy John Gordon nevű külföldi embert letartóztatták. A gyárban igen sok 5, 10 centes és féldolláros pénzdarabokat találtak, melyek rendkívül ügyes hamisítványoknak bizonyultak.

Ötvennapos böjt. William H. Maire clevelandi polgár, a héten fejezte be ötvennapos böjtölését. Maire gyomorhajtban szenvedett, melyen az orvosok nem tudtak segíteni, s azért ennek a hosszú böjtöknek vetette magát alá. Ez idő alatt nem evett semmit, s itatul csupán vizet használt. Testi súlyából 40 fontot veszített. Maire azt állítja, hogy teljesen jól érzi magát.

Taft délvideki politikája. Dickinson hadügyminiszter Nashville-ben, Tenn., nagy beszédet tartott, melyben Taft dícséretét zengette, s az ő érdemének tudta be a déliek előnyös politikai helyzetét. — Meg vagyok róla győződve, — mondá — hogy az elnök magatartását nem befolyásolja az a szempont, hogy szavazót nyerve a déliektől. Ó elegendő jutalomnak tekinti azt, ha sikerül békét teremtenie ott, ahol azelőtt egyenlenség uralkodott, s ha sikerül egészséges politikai alapot teremtenie a különböző fajoknak a délvideken való kölesönös együttműködésére.

Arany a kutban. New Wilmingtonban, Pa., egy farmer megvette egy nemrég elhalt zsugori farmját, s egy, a farmon levő réli, kiszáradt kut fenekén 8500 dollárt talált aranyban. Az arany egy óeska görögben volt elrejtve.

Egy örült elrablása. A philadelphiai rendőrség buzgón keres két ismeretlen embert, akik a primrosei örültek házából egy McDonald nevű gazdag asszonyt elraboltak, s automobiljukon ismeretlen helyre elvittek. Az asszonyt mint elmebeteg kezeltek az intézetben. A rablók az asszonyt ápolóit leverték, s az asszonyt erőszakkal elhurezolták.

A sztrájk.

Véres zendülés a Montana állambeli Butteban.

Alig mult el a válság, alig élvezhetjük a visszatérő jótét első áldásait, mikor itt is, ott is békés szerszám helyett fegyvert szoritának a munkásnép kezébe.

Most a Montana állambeli Butteből érkezik be a rémhír. Az ottani bányamunkásokat is üres ígéretekkel hitegették a vállalkozók s mikor a munkások most az ígéretek beváltását követelték, kinevették őket.

Ezer bányamunkás ekkor sztrájkba ment. A tőkét ez sem bírta tagadó álláspontjának elhagyására, hanem inkább azonnal megtöltötte a bányákat sztrájk-törökkel. Ez annyira elkeserítette a ki-játszóit, hitványul megelast sztrájkolókat, hogy felfegyverkeztek és a töké erőszakkal szemben ők is erőszakhoz akartak folyamodni. Ennek megakadályozására kirukkolt a tőkének szolgálatkés szövetségese: a rendőrség és katonaság. A sztrájkolókat persze széjjelverték. Most négygyűlést hívtak egybe, amelyen a város lakosságának támogatását kéri igazságos ügyük megvédése dolgában.



HA OLVASNI akar szép regényt INGYEN kap olyant ha erre a címre küld egy kétcen-tes bélyeget: **RUTTKAY JENŐ** 106 AVENUE B, NEW YORK

DR. KIRÁLY BÉLA KERESZTÉNY GYÓGYINTÉZETE 123-5 Street, McKeesport Pa.

Gyógykezelek a saját intézetemben mindennemű betegséget, úgy nőknél mint férfiaknál kés, fájdalom és elatás nélkül. Haskőregésrűlést, rákot, jótállás mellett, operáció nélkül végbehozok. Férfiaknál és nőknél 8-10 nap alatt folyásokat és sobeket, amelyek más orvosok kezelése alatt hónapokat vesznek igénybe. **LEVÉLBELI MEGKERESÉSEKBE EMLITSEK A „BEVÁNDORLÓ”-T.** Minden bizalmas levélre bizalmasan válaszolok.

A NAGYVILÁGBÓL.

Művész az údv hadseregében. Nagy feltűnést kelt a berlini művészkörökben a Deutsche Theater egy előkelő tagjának — Hedwig Mangel színésznőnek — az elhatározása, hogy a színi pályát elhagyja, s belép az údv hadseregébe, hogy a vallás terjesztésére adja magát. A tehetős művész nőn vallási rajongás vett erőt, s elhatározása okául azt írta kollégáinak, hogy a színészi pálya kárhózas, s kísértésekkel van telve; vallási nézetével nem egyezik meg, hogy e pályán továbbra is megmaradjon.

Új forradalom Spanyolországban. Spanyolország ismét komoly veszedelem előtt áll. Madridban, Barcelonában és Saragossában a nemrég levert forradalom ismét kitörni készül. A helyzetet a napról-napra történő újabb elfogatások még jobban elmérgesítik. Alig mulik el nap, hogy bombamerénylet ne követnének el e városok valamelyikében. A házak falaira a legutóbbi évek egyikén izgatott tartalmu plakátokat ragasztottak, melyeken az elfogott Feferer anarkhista-vezér szabadonboesátását, vagy a király fejét követelik.

Rosszul áll a spanyolok helyzete a marokkói harcmezén is. Nemesak, hogy a mörökon nem tudtak eddig döntő győzelmet aratni, de konfliktusba keveredtek a marokkói szultánnal, a hivatalos Marokkóval is. A szultán háborúval fenyegetzik, s már el is rendelte a mozgósítást.

A szerencsés Roosevelt. Roosevelt vadászserencséje még egy pillanatra sem hagyta el afrikai tartózkodása óta. Most ismét két elefántot sikerült leterítenie. Fia, Kermit sem maradt hátra, amennyiben ez utóbbi egy elefántot és egy vizilovat lőtt.

Carnegie és a császár. Ferenc József császár a napokban nézte meg azt az öntvény, melyet Carnegie a bécsi természetrajzi muzeumnak ajándékozott, s mely a Diplodomust, az özőnvíz előtti korszak egy óriási állatpéldányát ábrázolja. A császár nagy érdeklődéssel nézte az értékes ajándékot, s köszönetét fejezte ki Carnegieinek bőkezűségére.

A dán véderő. A dán törvényhozás mindkét háza nagyfontosságú törvényjavaslatot fogadott el, mely felhatalmazza a kormányt arra, hogy a véderő minden ágát jelentékeny költséggel fejlesztesse és erősítse. Új erődtímenyeket, hadihajókat fognak építeni, s új, modern fegyvereket beszerezni.

Halál a fogság helyett. Oshban, ázsiai Oroszországban történt, hogy az ottani fegyházból tizenkilenc fegyverző tört ki, ez uton igyekezve menekülést keresni. A foglyok a rendez napi séta alkalmával megtámadták az őröket, mire ezek a katonaságot hívták elő. A katonák sortűz boesították a menekülőkre, akik közül kilencen meghaltak, kilencen súlyosan megsebesültek, s csak egynek sikerült megmenekülni.

A fanatizmus kitérői. Középkori vallási türelmetlenség uralkodik még most is Spanyolországban. Castro városában, Barcelona közelében, a fanatizmus a napokban véres összeütközésben tört ki, melynek két emberélet és 56 sebesült esett áldozatul.

Egy egyházi körmenetet a felfegyverzett esőselék megtámadott. Egy papot, nyomán kitört véres verekedésben 56 ember súlyosan megsebesült, mielőtt a megérkezett zandárok közelépheztek volna.

Az ipar fellendülése. A német aezipari szövetség jelentése szerint a szövetség tagjainak ebben a hónapban 200.000 tonnával több rendelésük volt, mint a mult év ugyanezen időszakában.

Kalózok merénylete. A Philippini szigetek déli kikötőiből érkezett hírek szerint már kolózok megtámadták a „Sora” nevű, az Egyesült Államok tulajdonát képező vámszolgálatot tejesítő hajót, a személyzetet legyilkolták, s a hajót kirabolták. A hír még nincs hivatalosan megérsvite.

A spanyolok Marokkóban. Spanyol forrásból érkezett hírek szerint a spanyolokkal hadakozó mörök ellentállása mindjobban gyengül. Az ellenség élelmiszerek hiánya miatt igen kétségbeesett állapotban van. A riff-vezérek kísérletet tettek arra, hogy békét eszközöljenek ki a

spanyoloktól. Számos mör, aki eddig az ellenség táborában harcolt, csatlakozik a spanyolokhoz feltétlen megádsással.

Japán gyöngyházszat. A japánok Sachalin szigetén gyöngyházszat rendeztek be, mely váratlanul gazdag eredménynyel járt. Rendkívül nagy mennyiségű és ritka kiváló minőségű gyöngyöket hoztak napfényre.

A német kancellár Bécsben. A bécsi lapok heves kirohanásokat intéznek dr. Bettman-Hallweg német birodalmi kancellár ellen, aki legutóbbi bécsi látogatása alkalmával feltétlen nem hagyott hátra kellemes benyomásokat. Tartalmatlan és frázissokkal telt beszédei sok kétértelműségnek adtak helyet. A bécsi sógorok véleményét azonban nem kell kértelennek venni, mert a kirohanások befejezésénél kibújt a szeg a zsákból. Mint a cikkekben kiténik, különösen az fájt a bécsieknek, hogy a kancellár a magyar hírlapokkal igen barátkozott s a császáról mint Magyarország királyáról beszélt.

Kiss Emil.

new yorki magyar bankár, 104 SECOND AVE., NEW YORK, példás pontossága, lelkiismeretessége és a magyarság iránt minden alkalommal tanúsított jóindulata folytán egyike a legismertebb és legkeresettebb magyar bankároknak az Egyesült Államokban. Aki akar pénzküldésel, akár hajójegy dolgában, akár hajójegyzői vagy bármennemű más ügyben KISS EMIL-hez fordul, mindig a legnagyobb elismeréssel és hálaival emlékezik meg róla.

Olvasóinkhoz.

DR. VASVÁRY W. JENŐ ur, lapunk volt segédszerkesztője, pittsburgi irodánk élére állott. **FABÓK VINCE** ur new brunswicki irodánkat, **FEHER JENŐ** ur pocahontasi, **RÉNYI JENŐ** ur bridgeporti és **TÓTH PÁL** ur passaic irodánkat vezetik. Mindezek az urak teljitalmu megbízottaink, akik egy előfizetési, mint hirdetési díjakat felvehetnek és nyugtázzhatnak.

A Bevándorló kiadóhivatala.

Eredeti üzlet postai megrendelésekre **Legolcsóbb árak** SZILVORUMRA, TÖRKÖLYRE, COGNACRA, GINRE, WHISKEYRE. Küldje be a megrendelését **MARBLE PALACE LIQUOR CO.,** Wheeling, W. Va. 1125-1127 MARKET STREET, SÖRT IS SZÁLLITUNK.

DETROITI MAGYAR ORVOS: **Dr. HERBERT LEO** volt császári és királyi ezredorvos. **TITKOS BETEGSÉGEK SZAKORVOSA** 2225 JEFFERSON AVE., WEST..... DETROIT, MICH.

Szegedi rózsá PAPIRIKA, LEPTŐI TURÓ, LEKVAR, DIO GOMBA, DARÁLT MAK EGYEDŐL RAKTÁRA. **NAGYBAN ÉS KICSINYBEN.** **H. Schoenfeld** 353-355 E. 82 Street, New York. MAGYAROK, PARTOLJUK AMAGYART

Magyar fogorvos Foghuzás fájdalom nélkül. Bistos és jó kezelés. **DR. FRANK KERN** 233 EAST, 10. UTCZA, NEW YORK. — Az első és második Ave. közt. — **RENDEL:** Reggeli 10-től esti 8-ig. **Vasárnap:** Reggeli 10-től d. u. 1-ig.

SZABÓ LAJOS postamester **CHROME, N. J. és VIDÉKE** EGYEDŐLI MAGYAR KÖZJEGYZŐJE. **HAJO-ÉS VASUTI JEGYEK TÖRVÉNYES ÜGYNOKE.** Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítok, hol \$10.000 óvadék van letelve. Minden ream bizott törvényes ügyeket a legzsakszerűbben elvégzek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. **CZIM:** **LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.**

Haz
Az ar
Budape
rium enge
megváltás
sorsjáték
sorsjegyet
ronáért.
nyer; a m
korona les
szitik és a
zése napja
A huzás 15
remény 15
garnitúra
korona ér
ményt sor
Blériot-fél
A h
Budape
házkerele
sét Zsilim
és Sárkár
A közgyűl
új lelkész
delet, ama
evangélik
gárnak k
nia magy
logiai ak
bemutatn
másik po
Eszerint
ból azt a
fiassága
teskedés
szí állású
tot elfoga
gyakran
papi iza
vös eszk
Hatalb
Budape
tér és K
risch-baz
ják és a
tetnek o
ceg-utez
ter széles
korona k
a Váci-
Társaság
vó gróf
paloták
Koronah
méter sz
A
Budape
hogy Bu
törje me
sait: Biro
volt. Jel
volt. Eze
derék ur
a postán
ményt és
kat. Le
gették, a
rendőrsé
Alsók
Flórián
büntény
annak f
Kis Baj
újváros
lányi k
ról nyíl
gyalazt
ták a b
megfele
ról!
Az
Arad
elhatár
megese
legnagy
a kegy
iránt, v
kat ele
nokok,
kérdés
Lajos ú
a szón
ményt
nek ne
dultak
Gyula
nak el
Arad
utasító
hogy a
nézve
ra kel
szal az
Arad
gazda
gos ho
hagya
könyv
szíven
megha

Hazai dolgok.

Az aradi vesztőhely megváltása. Budapest. A magyar pénzügyminisztérium engedélyt adott az aradi vesztőhely megváltására alakult bizottságnak...

A hazafiatlan lelkészek ellen. Budapest. A bánya evangélikus egyházkerület a múlt héten tartotta közgyűlését...

Hatalmas paloták épülnek Pesten! Budapest. Olvassuk, hogy a Városház tér és Koronahereg-utczára néző Harisch-bazár tulajdonosi a házat lebontatják...

A kenyér hiénáinak boszúja. Budapest. Az a nemes és okos eszme, hogy Budapest hatósági kenyérgyárral törje meg a gaz kenyérgyárosok rablásait...

Izgató papok. Alsókubin. Alsókubinban Tomanek Flórián namesztói káplán ellen izgatásért büntényítő eljárást tettek folyamatba...

Az aradi szocialisták vezetője! Arad. Az aradmegyei szocialista párt elhatározta, hogy a szoborleplezésen tömegesen résztvesz és a szónoklatokat a legnagyobb eszében hallgatja meg...

Az aradi új pályaudvar. Arad. A kereskedelemügyi miniszter utasította az államvasutak igazgatóját, hogy az aradi új pályaudvar építkezéseire nézve mielőbb hirdessen versenytárgyalást...

Elült a puska. Arad. Tót András jómódu pécskai gazda tanyájára készülődött s a szükséges holmit felrakta kocsijára. Utoljára hagyta vadászfegyverét, melyet feldobott könnyedén a kocsira.

Katona kell Bajának! Baja. Baja város feliratban fordult a hadügyminiszterhez, hogy Baján gyalogsági és műszaki csapatok elhelyezésével helyőrségi állomást létesítsen.

Beszterce. Megható szerelmi tragédia történt Besztercén. Wégner Margit, egy fiatal urileány szerelmes volt az ottani közös gyalogezred egyik főhadnagyába.

Uj plébános. Borsodszirák. Finciek Béla, gyöngyösi állami főgimnáziumi hittanár a kassai püspök kegyuri joga alapján kinevezte borsodszirák plébánosnak.

Csarnahó. Szarvas István zemplémegegyei csarnahói telkesgazda életművét csépelelt. A gép etetésével Hornyák István foglalkozott.

Kurucz-emlék Csobánczon. Csobáncz. A bübajos Csobánczon, a melynek örök emlékét állított Kisfaludy Sándor a Himfy-dalokban, kuruczemléket emelnek.

Véres titok. Déva. A livazényi vasúttámaszkodás közepén, a sinek mellett egy férfi szétrongesolt holttestét találták.

A tigris karmai között. Debreczen. Léva Mihály máv. kocsi-rendező egy püspökladányi állatseregletben felmászott a tigris ketrecére...

Szerencsétlenség egy építkezésnél. Debreczen. Debreczeni Jenő, a debreczeni városi gázgyár- és villamtelvi igazgatója, miközben egy gázgyári épület építkezését ellenőrizte...

Egy anya rémtette. Debreczen. Czákó Imréné férjes asszony ujszülető csecsemőjét a csatornába dobta.

Kossuth-szobor Erzsébetfalván. Erzsébetfalva. Erzsébetfalván október 3-án, vasárnap délelőtt 11 órakor leplezik le a Kossuth Lajos áll-szobrot.

Rejtelmes földművelés. Felsővisó. Felsővisó melletti Batiza községben egy gazda udvarán a föld sülyedni kezdett és három nap alatt tíz méternyi átméretű kerek helyen a föld tizenöt méternyi mélységre sülyedt alá.

Korteskedés az Isten nevében. Fiume. A tanács utasítására a rendőrség a katolikus horvát kongregáció működését felfüggesztette.

Hódmezővásárhely kölcsöne. Hódmezővásárhely. A város törvényhatósági bizottsága kimondotta, hogy a város a már megszavazott alkotásoknak a véghezvitelére a Pesti Hazai Első Takarékpénztártól 700.000 korona kölcsönt vesz fel.

A bolgár király a szepesi püspöknek. Iglo. Ferdinánd bolgár király Párvy Sándor szepesi püspök vendége volt Szepeshelyen.

mondani a püspöknek, másrészt megköszönni ment a püspöknek azt a ténykedését, hogy szeptember 2-án a király három gyermekét: Cirilt, Eudoxiát és Nászidát az első szent áldozásban részesítette.

Vesztett macska garázdálkodása. Kaposvár. Egy veszett macska megmarta Vadkerti Gyula diákot, Adler Gyula tőzsdetuulajdonost.

Szerencsétlenség a bányában. Lőcs. Az ötösbányai tárnában nagy szerencsétlenség történt. Érezhetően közből a földtömeg meglazult.

Magyar tudósért lelkesedő német tudós. Marosvásárhely. Érdekes vendége van néhány nap óta a marosvásárhelyi kollégiumnak. Haeckel Pál karlsruhei egyetemi tanár.

Szeged. Szeged város a következő lövélt kapta: „Alolított mink Özv. Szabo Antalné örökösei azon kérelmessel járulunk a tők. városi tanács kögyös színe öle járulni itt Szegedön üstökös utca 13. szám alatt lövé házunk szamájt elváltoztatását öngedélyezni kögyösködnek aláztatos kérelmöm a következő indokokok miatt...

Várnagy és jegyző fegyelmije. Miskolc. Borsodvármegye közigazgatási bizottsága Dókus Gyula várnagy ellen a fegyelmet megelőző vizsgálatot elrendelte.

Nagyvárad a papi vagyon mellett. Nagyvárad. Hajdumegye híres, papi vagyon ellen irányuló határozatát a múlt héten tárgyalta Nagyvárad városi törvényhatósága.

Czigánylétszám Pozsonymegyében. Pozsony. Pozsonymegye közigazgatási bizottsági ülésén az alispán bejelentette, hogy anguszts havában összesen 42 kivándorlási utlevelet állítottak ki.

Gombamérgezés. Sümeg. A Sümeg melletti Gógánfán csaknem egy egész család áldozatul esett a mérges gombának.

A boldogtalan asszony. Szabadka. Mess János szabadkai temetkezési vállalkozó régóta nem jól él a feleségével.

Kamatkozó részvények. Utah arany és rézbánya

MÁR MOST FIZET A RÉSZVÉNYESEK NEK TIZENKÉT SZÁZALÉKOT Aki részvényeket vesz, MINDEN HÓNAP 15-ÉN MEGKAPJA JUTALÉKÁT. — EGY RÉSZVÉNY ÁRA EGY DOLLÁR 13 CENT.

Aki most vett, MÁR SZEPTEMBER 15-ÉN SZÁZALÉKBAN RÉSZESÜLT.

Vegyünk hamarosan, mielőtt a részvények ára emelkedik.

A UTAH ÁLLAMBELI ARANY- ÉS RÉZBANYATÁRSASÁG Utah állam leggazdagabb nemesfém-tartalmú bányáit bírja, szívesen küldünk mindenkinek tervrajzot a bányákról.

Bebizonyíthatjuk HOGY A RÉSZVÉNYEK JELENLEGI ÁRUKNÁL TÖBBET ÉRNEK, HOGY AZ OSZTALÉKOK NEM SOKARA EMELEKEDNI FOGNAK S HOGY A RÉSZVÉNYEK ÁRA IS JOVAL EMELEKEDNI FOG.

Aki részvényt vesz, feltétlenül megduplázza a pénzt. IRJON MINDJÁRT RÉSZLETEKÉRT. IRHAT MAGYAR NYELVEN IS.

ÉZ A CZIM: Edward E. Richards & Co.

44 Broad Street, New York.

TELEFON: 3155—56 Broad. MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: TENNER GYULA.

S. G. ROVNIANEK & CO.,

Amerikában a legnagyobb tizlet honi-és importált italok nagyban való elárulása. Minden egyes megrendelésnél, ha a megrendelt italok ára legalább 10 dollár tesz ki, a szállítási költséget mi fizetjük.

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like PALINKÁK GALLONOKRA, AMERIKAI BOROK GALLONJA, AKI CSAK MEGKÖSTÖLTA A MITISZTA BORAINKAT ES PALINKAINKAT, AZ SOHÁSEM BANTA MEG ES MINDIG LEGJOBBAN ES PONTOSAN KI VOLT SZÓLÁVA.

SZABADALMAKAT

Kieszküzl bel- és külföldön s azok eladását és értékesítését követve HERZOG ZSIGMOND

Joseph Major Myers

\$25,000.00 ÁLLAMI BIZTOSÍTÉK. pénzküldő irodái. Főüzlet: PHILLIPSBURG, N. J.

tehén húsát mérte ki, mire sokan a faluban megbetegedtek. 30 embert Budapestre, a Pasteur-intézetbe szállítottak.

Hova lett a házúr? Trencsénteplic. Legutóbb Trencséntepliczen nyaralt Glasner József háztulajdonos, akinek állandó lakása a Ferenc-utca 9. száma alatt van Budapesten.

Tokaj. Tokajban a r. kath. elemi iskola céljárny 70.000 korona költséggel új, nagyarányú épületet emeltet a pénzügyminisztérium, mint az egyház kegyura.

Tótróna. Egy német mészáros veszett

ruhájú hölgy is. Széleskörű nyomozást indítottak utánuk.

Nagy tűz Ungmogyoróson.

Ungmogyorós. Nagy tűzvész pusztított Ungmogyoróson. Kilenc lakóház, 41 meléképület lett a pusztító elem martaléka. A nagy szárazság és a vízhiány miatt szó sem lehetett mentésről. Hivatalos becslés szerint a kár 76.150 korona. Minthogy a károsultaknak összes számlája és takarmánya megégett, s azt a mostani takarmányhiány miatt szerezni sem tudnak, marhájukat pedig annak olesó ára miatt eladni nem képesek, a károsultak jelentékeny része teljesen tönkre jutott, és közsegélyezésre szorult. A károsultak száma 27. — A múlt napokban Magyarkelessenyben is volt tűz. A kárt 8400 koronára teszik.

Dayka Gábor szobra.

Ungvár. Október 3-án lepezik le Ungvárott az ottani királyi katolikus főgimnázium volt nagynevű tanárának, Dayka Gábornak a szobrát. Az ünnep védője Firczak Gyula görög katolikus püspök és gróf Sztáray Gábor főispán lesz. A szobrot Szamolovszky Ödön művész, az ungvári főgimnázium volt tanulója készítette fehér márványból.

Keserves menekülés.

Ungvár. Ungvárott egy napszám ember megtámadott egy utonálló, a szerencsétlen ember csak úgy tudott menekülni, hogy a szeszgyár mellett beugrott az Ung-esatorna vízébe, ahonnan csak segítséggel tudott ismét partot érni.

Birtokcsere.

Zircz. Veszprémmegyei Zircz közelében fekvő Tündérmajor birtok, amely annak idején gróf Eszterházy György tulajdonát képezte, Ohnel Gusztáv osztrák kereskedelmi tanácsos s ennek veje, Walal Géza, birtokába szállott át.

Egyveleg.

Császári kiérdek. — Egy örömhír! — Két kiemelt világraszóló pofon!

„Kedves Ferenc Ferdinánd!” — „Kedves báró Heindl!” — „Kedves báró Hájdndli.” — „Hájdndli.” — „Stiblicsek.” — „Maf-lacsak.” — „Isek.” — „Viesek.” — „Ies-Vies-Ries-Kikiris.” — „Kedves Grázi Keresztanyám Zivataros Térdekálása!” — „Kedves... Tyhü — isten ücsese — ebbe bele lehet bolondulni! Mire végigolvassa az ember a manóver utáni „kedves” császári köszönetiratokat, totál olyan hülyvé szédül, mint akár egy „szeniális” osztrák generális.

Mert, kérem, ott volt a kunkora orrszörű német császár is és aztán lütkék, lütkék, lütkék... sokat lütkék, persze vak tölténnyel. Mars erre, mars arra, előre, kiváltképpen **HÁTRA**, irány erre, irány arra, irány a madár az ágon, ha elrepül, a Kedves Keresztanyám Zivataros Térdekálása; huh! harcolt a „hü hadsereg”, harcolt rogyásig, bödülésig és bőgésig. Taktikáztak, az árgyélusát, szakadásig, annyit, hogy most a morva-mezei esch vererek nem így csiripelnek: esip-esip — hanem így la! — tik-tak-tak-tik! Egy pár „infanterist” felfordult, vagy husz huszár a gyba-verbé gázoltak, százekeket érő betevő falatot legázoltak, ki a fészkes fene törődik azall ilyenkor!

Azután elfoszlottak a porfelhők, elrepült a sáskahad, elrohogott „ruganyos léptekkel” az udvari vonat. Csend borult szeretett Morva örgrófságomra, olyan általános, jellegzetes esend, hogy beillett egy általános, egyetemes, hatalmas káromkodásnak.

A szárnys Burgban pedig, ahogy illik, hozzáláttak a strimpflis-koszos lakások a tintanyaláshoz: „Nagy örömmre szolgált, hogy néhány napot ismét hü hadsereg körében tölthettem”... „Szeretett Morva örgrófságomban”, „ösi hazafias szellem”... „Velem és házam tagjaival”... „a lakosság mintaszerű magatartása”...

Oh, átkozott, vém czopf, meggebedt öreg generális hülyeség, millió megvénd, hülye frázis, manóver, kergülés; mikor üt belétek már egyszer a sárga-fekete istennyia!

Errefelé beléndekéte kínálgat a le-hurrázott tarló, tallóznak boldogabb vidéken. Emitt magyar lelkeinket simogató örömhír kinalkózik felénk, hadd lássuk ezt a hirt teljes egészében: Az ausztriai Bukovinában levő öt magyar község lakossága visszavágyik hazájába, Magyarországra. A hazatelepítés munkája folyamatban van. Déván most épül harminckét telephely, amelyet még az őszszel megszállanak a bukovinai magyarok. A kormány a Hunyadvágóban vásárolt birtokokat a hazavágyó csángóknak tartotta fenn. Ezeket a birtokokon a parcellázási és teleprendezési előmunkálatok már folya-

matban vannak. Néhány éven belül több száz csángó magyar család megy haza Házfalvától, Istensegitsről és a három más bukovinai magyar községtől. Itt említjük meg, hogy a bukovinai magyarok birtokait német települők vásárolják meg és így néhány év múlva az történi meg, hogy ahol eddig magyar szóval dícsérték az istent, ott a hívek imádsága német szóra fordul, odahaza pedig magyar véreinkel, a bukovinai csángókkal szaporodunk számban és erőben.

Magyarok istene! A nemzet, melyet a „balsors régen tép!” — megérdemel tőled sok ilyen örömhírt!

De ránk mosolygott a magyarok istene ezzel az oláh pofákon elcsattant két tekintélyes pofonnal is! Mert megérdemelt felsülésben volt részük a román orvosoknak, akik a budapesti orvoskongresszust a magyarok elleni demonstrációra alkalmul használták fel. A kiránduló társaság vasuti akadályok folytán késéssel ért Bukarestbe, a társaság tehát nem szállt ki, hogy Bukarestet megtekintse, holott a román orvosok várták ezt. A peronon megjelent egy orvosbizottság és magyarellenes brosúrát osztogatott ki. Néhány román orvos elkísérte a kiránduló társaságot a tengerig és utközben a magyarok kivételével mindenkit meghívtak egy banketre, amelyet Constanzában egy hajón tartottak volna. A magyar orvosok azonban szigorúan megkövetelték a menetjegyrotdától, hogy a menetidőt pontosan tartsa be. Így történt aztán, hogy amikor Constanzába ért a társaság, a hajó nem várhatta be a szomszédhajón berendezkedett bankett kezdetét és azonnal folytatta útját Konstantinápoly felé. A román orvosok ilyenformán a bankettjükhöz egyetlen külföldi vendéget sem kaptak!

A hazaárulók.

A zágrábi hazaárulási per folyamán dr. Mazzura védő bejelentette a sorrendet, a melyben a védelem képviselői fel fognak szólalni. A harminczhárom védő közül összesen tizennyolc jelentkezett szólásra. Ezután az ügyész folytatta a vádbeszédet.

Behatóan foglalkozott a forradalmi szervezkedéssel s azután kijelentette, hogy főtörlesnek tartja bizonyítani a szervezkedés hazaáruló célját, majd foglalkozott szerb katonatisztek horvátországi látogatásával, amelyek éppen abban az időpontban történtek. Mindezek alapján kifejti, hogy Horvátország és Szlavomország földjén a szerb királysággal kapcsolatban fennállott az a szándék, hogy Horvátország, Dalmácia és Bosznia Szerbiához kapcsolassék és e területekből, valamint még egyes, a monarchián kívüli földrészekből újabb állam alakuljon a Karagyorgyevic-dinasztia uralma alatt s e mozgalom a monarchiától való erőszakos elszakítása volt. Kijelentette az ügyész, hogy a mozgalom bizonyára polgárháborút okozott volna.

Ez a pör intenzív fényt vetett a veszedelmekre, amelyek a monarchiát és különösen ennek horvát területét fenyegettek. Megvilágította a mélységet, amelyre a vádlottak süllyedtek. E szerb hülyesége — szerinte! — minden kétségen felül áll és — szerinte! — ocsmányi gyanúsítást, hogy e magyarok, mint a románok el voltak nyomva Bécs által és amikor a magyarok az abszolutizmus ellen felkeltek, a románok ellenük és a császári szarnokság mellett ragadtak fegyvert. Az alkotmány helyreállítása óta a magyarok ugyanazt az alkotmányt szerették meg a románoknak, amit maguknak; a románok azonban ma is ellenségei a magyar államelmének, mert a legszorosabb szövetségben azzal a nagy osztrák párttal vannak, amely Magyarország állami függetlenségének és állami önállóságának megszüntetésére törekszik. Jellemző, hogy a nagy osztrák párt katekizmusát egy román író szerette és jellemző, hogy a románok legfőbb pártfogója Bécs reakcionárius polgármestere. Mindezek arra mutatnak, hogy a románok NEM ÉRDEMLIK MEG AZ OLÁSZ NÉP SZIMPATIÁJÁT.

Nagy pofon, súlyos pofon, iszonyatos pofon — de hát fütyülve bírnak el ilyesmit a mi oláh igazgatóink kieszerzett pofái! —ár

Magyarországi törvénycsarnok.

Két országos érdekességü per. — A detektiv kalandja. — Sohase fáradjon, ügyvéd ur! — A szigorú püspök.

Öngyilkos, vagy meggyilkolt?

Nagy szenzációt keltett ez év június hónapjában az a hír, hogy Róth Albert lövőpetrii vagonos bérlő fiatal felesége gyanus körülmények között hirtelen meghalt s hogy a temetés után néhány héttel a férj hitvesgyilkossága gyanúja miatt letartóztatták s hogy a szakértők megállapították, hogy Róthné karbolmentézés ölte meg. Állítólag Róth eselődte azt vallották, hogy a férj gyilkosokkal itatta meg az asszonyt a gyilkos folyadékot. A vizsgálat során Róth két eselődjét is letartóztatták bünrészesség gyanúja miatt, de a vádatanés intézkedésére később szabadlábra helyezték őket. A szenzációs bűnygyben a nyiregházai esküdtbírósg a múlt héten kezdte meg a főtárgyalást. A vádlott kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek. A feleségével hat évig boldog házasságot élt. A felesége sokat betegeskedett. Tulságosan kövér volt és fogyókúrát kellett használnia. Azonkívül szívelégyérősiadása is

szüvedett. A kritikus napon a templomból hazajövet eszméletlen állapotban találta a feleségét s mire a gyorsan előhívtott orvos megérkezett, az asszony már meghalt. A halált lehet, hogy véletlen, lehet, hogy öngyilkosság okozta, mert a felesége sokszor oly ideges volt fájdalmai miatt, hogy azt sem tudta, mit csinál. Öveggy Weisz Mórné, a vádlott anyósa terhelően vallott a vádlottra, aki nagyon durván bánt a feleségével és sokszor ütötte-verte. A vádlott három sógora is gyűlölettel beszélt a vádlottról.

A rokonság egyáltalán látható gyűlölettel vall a szerencsétlen ember ellen, a mit ő a bíróság előtt úgy magyaráz, hogy vagyonára törnek. Az idegen tanuk azonban mind kedvező vallomást tesznek és így, bár a tárgyalás végéről még nem értesültünk, hihetőnek tartjuk, hogy a boldogtalan embert az esküdtek felmentik a rettenetes vád alól.

A hazaárulók.

A zágrábi hazaárulási per folyamán dr. Mazzura védő bejelentette a sorrendet, a melyben a védelem képviselői fel fognak szólalni. A harminczhárom védő közül összesen tizennyolc jelentkezett szólásra. Ezután az ügyész folytatta a vádbeszédet.

Behatóan foglalkozott a forradalmi szervezkedéssel s azután kijelentette, hogy főtörlesnek tartja bizonyítani a szervezkedés hazaáruló célját, majd foglalkozott szerb katonatisztek horvátországi látogatásával, amelyek éppen abban az időpontban történtek. Mindezek alapján kifejti, hogy Horvátország és Szlavomország földjén a szerb királysággal kapcsolatban fennállott az a szándék, hogy Horvátország, Dalmácia és Bosznia Szerbiához kapcsolassék és e területekből, valamint még egyes, a monarchián kívüli földrészekből újabb állam alakuljon a Karagyorgyevic-dinasztia uralma alatt s e mozgalom a monarchiától való erőszakos elszakítása volt. Kijelentette az ügyész, hogy a mozgalom bizonyára polgárháborút okozott volna.

Ez a pör intenzív fényt vetett a veszedelmekre, amelyek a monarchiát és különösen ennek horvát területét fenyegettek. Megvilágította a mélységet, amelyre a vádlottak süllyedtek. E szerb hülyesége — szerinte! — minden kétségen felül áll és — szerinte! — ocsmányi gyanúsítást, hogy e magyarok, mint a románok el voltak nyomva Bécs által és amikor a magyarok az abszolutizmus ellen felkeltek, a románok ellenük és a császári szarnokság mellett ragadtak fegyvert. Az alkotmány helyreállítása óta a magyarok ugyanazt az alkotmányt szerették meg a románoknak, amit maguknak; a románok azonban ma is ellenségei a magyar államelmének, mert a legszorosabb szövetségben azzal a nagy osztrák párttal vannak, amely Magyarország állami függetlenségének és állami önállóságának megszüntetésére törekszik. Jellemző, hogy a nagy osztrák párt katekizmusát egy román író szerette és jellemző, hogy a románok legfőbb pártfogója Bécs reakcionárius polgármestere. Mindezek arra mutatnak, hogy a románok NEM ÉRDEMLIK MEG AZ OLÁSZ NÉP SZIMPATIÁJÁT.

Nagy pofon, súlyos pofon, iszonyatos pofon — de hát fütyülve bírnak el ilyesmit a mi oláh igazgatóink kieszerzett pofái! —ár

A trescénleplezi fűrdő nagysétányán ez év július 26-án délután nagy közönség hallgatta a térenét. Váratlanul nagy kavargás támadt a sztáló közönség között. Bialoszkurszki Géza államrendőrségi detektiv egy elegáns urat lopáson tetten ért és le akarta tartóztatni. A fűrdőző közönség köréből most előállott Tenezer Dávid bécsi magánzó, ki nagy lármával követelte a detektivtől, hogy igazolja magát. A nagy zür-zavart a tolvaj felhasználta és kiszabadította magát a detektiv kezei közül, eltűnt. A detektiv most Tenezer Dávidot tartóztatta le, kit azonban a trescénli ügyészség szabadlábra helyezett és a hatóság elleni erőszak büntette miatt ellene tett följelentés ügyében az eljárás megszüntette. E megszüntető határozat ellen a följelentő detektiv most fölfolyamodással élt.

T. st Gyula, a darabont-idők volt igazságügyi-miniszterét tavaly meglopták lakásán. A nyomozás kiderítette, hogy a lopást Holländer Dávid nevé, lopás miatt már hatszor büntetett, foglalkozás nélküli csavargó követte el több más lopással együtt.

A bíróság a vádlottat ötévi fegyházra ítélte. Az ítélet kihirdetése után a vádlott az elnök kérdésére kijelentette, hogy az ítéletben megnyugszik. A védő azonban a büntetés enyhítéséért felebbezést jelentett be.

— Sohase fáradjon, ügyvéd ur! Én megnyugszom, mert ha felebbezek, a táblán még többet kapok, — mondta erre a tapasztalt atyafi és flegmatikusán megnyugodott a csekély kis 5 estendőben.

Dr. Walter Gyula püspök budapesti szemináriumi igazgatót Véték István ne-

LILIOM CREMET ES SZAPPANT

RÓTH SAMUEL-félet

ha használat, arcra sima, fehér, puha és mint a narmat, friss és tünde lesz. SZEPLŐT, májfórtot, pattanásokat, kiütéseket és minden néven nevezendő arczisztatálanságot legelőrebb idő alatt az arczról levesz. Kapható RÓTH SAMUEL gyógyszerárában, a „MEGVÁLTO”-hoz.

125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.

MONOPOL KAVÉHÁZ

RÓTH PÉTER Mgr.

NEW YORK, 145 MASODIK AVE., A KIENCZEDIK UTCA SARKAN.

Kitünő ételek és italok. Kitünő ételek és italok.

A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.

MINDEN ESTE ELSORANGU ZENEKAR.

vü inasa megl pta. A tolvaj inas ellopott egy tizenözezer koronás betéti könyvet, amelyből nyolcezer koronát kivett s ennek egy részét kedvesének, Klemences Rózának ajándékozta. A múlt héten tárgyalta ezt a pört a bíróság. Véték sirva könyörgött a püspökhöz, hogy vonja vissza vádját.

— A bűn büntetését érdemel, — felelte a főpap és továbbra is fentartotta vádját. Erre aztán a védőügyvéd megjegyezte, hogy furán nézne ki a világ, ha az Uristen is úgy spekulálna. A bíró elítélte Véték Istvánt kétévi fegyházbüntetésre.

A föld szózata.

Daczára az üzleti fellendülésnek, mely lomha léptekkel bár, de kétségtelenül közeledik, az emberek előrelátóbb és józanul gondolkozó része belátja, hogy a földműveléshez való visszatérés az egyetlen mód a bizonytalan, ingadozó helyzetből, a váltakozó üzleti viszonyoktól, s az élelmiszertérlekedéstől való menekülésre. Az alábbiakban közöljük az amerikai politikai és közgazdasági élet néhány kiváló alakjának nézetét az Egyesült Államok agrikulatális fejlődéséről, s arról a hatásra, melyet ez az élet többi ágaira gyakorol.

John W. Gates szerint földművelési tekintetben az ország közelébe sem jutott a fejlődés tetőpontjának. Ott van például Texas, mely 25 százalékkal több megművelhető területtel bír, mint Franciaország, s Texasnak mindössze négy-millió lakosa van, Franciaországnak pedig harmincnyolc millió, s amellet a francia nép jólétnek örvend. Ott van Kalifornia három milliói lakosságával. Ez ugyanolyan nagy területtel bír, mint Németország, s ez utóbbi hatvan milliói lakossággal bír s amellet ez a világ legvirágzóbb országainak egyike.

James Wilson, a földművelésügyi minisztérium titkára a gazdasági oktatás tökéletesítését tekinti legjobb orvosszernek a városok túlzottsága ellen.

— A mi főiskoláink legtöbbje serényen dolgozik azon, — ugymond, — hogy minél több ügyvédt, orvost, papot és gyorsírókat állítson elő, de egyik sem igyekszik farmerokat nevelni. Az én nézetem szerint összes iskoláinkban a gazdálkodást kellene egyik tantárgyul felvenni.

— Elismerjük a tény, hogy a farmernek keményen kell dolgozni, de ennek ellenében jutalmul jobb egészség, hosszabb élet, s függetlenebb lét jut számára osztályrészül, s neki több módja van életét kellemséggé tenni.

— Tanítani kellene a fiatal embereket a földművelés legújabb és legmodernebb módszereire, mutassák meg nekik, hogy hogyan lehet egy akér földből több terméket kihozni, mint amennyit atyáik kaptak, be kell nekik bizonyítani, hogy az új módszerrel két dollárt lehet csinálni ott, ahol atyáik csak egy dollárt csináltak, s akkor megvan a gazdálkodás vonzereje, mely vissza fogja tartani a farmerok gyermekeit a városba való tudulástól.

A nyugati államok minden nyáron, év-ről-évre megismétlik hívó szózatukat a földhöz, ahol a learatandó buza sokszor a szárnál véss el munkáskezek hiánya miatt. Az idén a nyugati államok 50.000 emberrel többet tudtak volna alkalmazni aratási munkákra, mint amennyit kaphattak.

A farmer hosszú hónapokra terjedő munkája és várakozása ma több elismerésre talál, mint azelőtt; a gazdasági munka ma sokkal bővebb jutalomban részesül a buza aránylagosan magasárfolytán, melyet ma a világ minden kereskedelmi központjában érte fizetnek. Az

Indiana

Trust & Savings Bank

MAGYAR TESTVÉREK! Ha megtakarított pénzeket, melyet keserves munka árán szerzettetek, biztos helyen megőrzés céljából elhelyezni óhajtatok, küldjétek el a fenti címre. A bank elfogad betéteket és a nála elhelyezett pénzt

3 százaléki kamatot

fizet. S a TELJES ÖSSZEG minden időben felmondás nélkül kivethető.

BEVÁLT, VESZ ÉS ELAD külföldi pénzeket a legkisebb százalékok mellett.

KÖZJEGYZŐI OSZTÁLY elkészít kérvényeket, meghatalmazásokat, adás-vételi szerződéseket és konzultatílag hitelesíteti őket.

HAJÓJEGYEK eladása a leggyorsabb és legbiztosabb hajókra.

PÉNZKÜLDÉS az 6-hazába a legbiztosabb és a leggyorsabb módon.

AKI HÁZAT akar építeni **INDIANA HARBOR** körül, annak a bank ad pénzt a felépítésre, **TELKEK MAGÁNÁL A BANKNÁL OLCÓS ÁRON VÁSÁROLHATÓK.**

BARMI FELVILAGOSÍTÁSBÉRT forduljanak **MAGYAR NYELVEN** erre a címre:

INDIANA

TRUST & SAVINGS BANK

3338 Mich Ave.

Indiana Harbor, Ind.

KLEIN JAKAB

Legelőrebb és legmegbízhatóbb magyar bankár, közjegyző és hajógyógygynök bankár, penzküldő és hajógyógygynök Amerikában. A PENNSYLVANIA VAS UT FOUGYNOKE. Egyedüli tulajdonosa a Magyar Amerikai Hiteltársaságnak. Alapítók és főlétség \$175.000. Fióküzletek: HOMESTEAD, Pa., DUQUESNE Pa. Magyar jogügyeket pontosan és lelkiismeretesen lebonyolít. Forduljanak hozzá bizalommal. Címre:

Jacob Klein, banker,
1340 PENN AVE., PITTSBURG, Pa.

amerikai belső buzatermő államok kövér termékei, Közép-Európa nehéz buzaszemei, Észak-Afrika soványan termő földjeinek eredménye, s Damasus távoli sikságainak termése, hol az amerikai tökéletesített gazdasági gépek csak most kezdi a termelési eredményt fokozni, az idei évben mind 25-től 40 százaléki magasabb árakat értek el, mint bármikor azelőtt.

Az emberi ész mindjobban tud uralkodni a természet felett, s a gazdálkodás a legjobb eszköz a természet erőinek és kincseinek fejlesztésére.

Ligeti Imre.

A CSALÁD TÁMASZA.

— Regény. —

Irta: **DAUDET ALFONZ.**

Eudeline Raymond ifjúsága.

(Első folytatás.)

Még az imént, amint felhaladt a széles kölépés, melynek gázlámpáit épp felgyújtották, szívében hívő reménység derengett: a liceumbeli tanár urakba vetett szent bizodalom, a latinul tudó uri emberek iránti bálványozó tisztelet. Nem várta ugyan a tényleges segélyt, de legalább jószágos szavakat remélt: antik remek-irokból merített, szemenszedéret vizsgálat-ol idézeteket. Ambátor a büszkesége hónapok óta visszaretentette ettől a lépéstől, mégis azzal a biztos meggyőződéssel jött, hogy meglesz a várt eredménye és minden bajában megvizsgálta az a gondolat, hogy Raymond majd részt vesz a nagy, általános pályázatban és hogy az Eudeline névtől fogynak visszhangzani a Sorbonne ódon falai. Most, hogy ez a reménye is füstbe ment, vége mindennek. A sok csapás közül csak ezt az egyet látta maga előtt. Honnan vegye ezt a sok pénzt, hogy a két negyedév hátralékos tandíját megfizesse?

Midőn a Charlemagne-lyceum kapujából kifordult, egy név villant meg az agyában: Izoard, a palais-bourbonbeli hivatalnok, akinek meg se merték mondani, hogy a gyerekek már három hónap óta nem járnak iskolába. De azonnal ezer ellenvetés cikázzott át a lelkén. Izoard, aki feleségét Nizzába kísérte, tán nem érkezett még haza. Meg aztán mennyi tengerek pénzét adóska neki már eddig is; az utolsó hetek munkásbérével, a tizezer frankkal, amibe az építkezés került. — Nem, nem, más kibúvót kell keresni. — De mit? Kinek az ajtáját kopogtasson? Egyszerre csak, midőn érezte, hogy a finoman permetző esőtől átnedvedett a haja és forrón lüktető homloka, észrevette, hogy még mindig kezében tartja a kaptárját. Minő iszonyu lelkiállapotba hozta ez a látogatás! Oh, annak a vén, portásipkájú gazembernek sejtelve se volt arról, hogy egy izben az irodaszála, meg a hatalmas tintatartója és az előtte felhalmozott iratok és kartonok közel voltak ahhoz, hogy vele együtt a levegőbe repüljenek.

Eudeline még most is érezte, hogy a keze reszket és a térde megcsuklik alatta a visszafajított dűltől. A sáros és luesoktúrrú járdán jobbra-balra tántorgott, mint akkor, amidőn életében először és utoljára esipött volt be — a kereskedelmi utazók bankettjén, amelyen épp Javel Márk maga elmőkölt. Hej, aznap este beh hatalmas szónoki szusza volt az Indre és Loire képviselőjének; hogy dagadozott szép fehér mellénye és hogy duzzadozott délezeleg, férfias keble ama esengő frázisoktól, melyekben felindulástól rezgő hangon, reszkető szempillákkal hangoztatta, hogy jelenleg minden jó hazafinak kötelessége a köztársasági felebaráti könyörület... Különbén lehet, hogy Javel tényleg hisz is abban az emberi szolidaritásban, amelyet oly ékesszólóan fejtegetett, lehet, hogy csak Petit-Sagnier, az ügyvédje, lovalja bele ezekben a kegyetlen intézkedésekbe, aminő ez a szombatra kitűzött árverelés.

— Ha tán elmennék hozzá... ha ville l'éveque-utcai lakásán felkeresném őt személyesen és kegyelmes elnézésért esedezném; ő tán emberségesebb ügyvédje. Így tűnődött Eudeline, amidőn a gyár udvarán végighaladt. A munkások már hazamentek; az egész épületben eloltották már a lámpákat, csupán az irodában égett még egy gázlámpa. A lépcső alján, a portás ajtaja előtt, egy pillanatig megállt.

— Eudeline ur, az ön ezimére érkezett valami, szólalt meg a házmester, az alárendelték ama komor, mintegy messi távolból jövő hangján, akik tudják, hogy a cég már nem viszi sokáig. Eudeline átvette a két iratot, amit a portás átnyújtott neki; az egyik egy árverési tudósítás volt, mely a szombatra kitűzött árverésről hivatalosan értesítette, a másik egy levél, amelyet közömbös újjal bontott fel. Egy pillantással átfutotta és a saját szemének sem hitt.

— Holnap délelőtt tizenegy órára a vizsgálóbíró elé idézik. Ezer mennykő, erről teljesen megfeledkezett. Úgy érezte, mintha a lépcsőház szakadna a fejére, megingott és két-háromszor ismételte hangosan, oly hangosan, hogy a portás fülkéjébe is behallatszott:

— Most meg kell halnom... nem marad hátra egyéb, mint a halál... Benyitott a földszinti pénztárba, elbocsátotta Alexis urat, a könyvelőt és csak hajnal felé ment fel a szobájába. Az egész éjszakát két levél megírásával töltötte, a

melyeket kétségkívül többször újra meg újra átfogalmazott. Ime, e levelek, vagyis inkább e végrendeletek egyikének szószentí másolata:

Kedves Péter barátom!

A husvéti szünidők ime elmúltak és a képviselőház összeült újra. Úgy tartom, hogy te ez idő szerint Nizzában hagytad a betegedet kedves leányával együtt és hogy jelen levelem, mely hírről adja néked halálomat, már a Palais Bourbonban talál. Igen, a halálomat, jól olvastad. Előre nem látott körülmények, melyek legyűrtek erőmet, arra kényszerítettek, hogy erőszakkal váljak meg ettől az élettől. Szegény nóm el fogja mondani, ha tudja, azokat az okokat, melyek engem e kétségbeesett elhatározásra indítottak, és magam nem merem tenni; nagyon szégyelném bevallani azt, hogy a te barátod, a tősgyökeres negyvennyolcas, mennyire meggyalázta nevének mocsoktalan becsületét. De mindazonáltal nem akarok meghalni úgy, hogy neked Istenhözadót és köszönetet ne mondjak és tőled bocsánatot ne kérjek. Oh, bocsánatot mindenekelőtt azért a tizezer frankért, amelyet nekem kölcsönbe adtál és amit magammal viszek a sirba. Ha Javel Márk, az én új házi-uram, becsületes ember, vissza fogja neked téríteni annak az épületnek a költségeit, amelyeket te fedeztél és a melytől ő húzza a házbért. Ezzel a levéllel egyidejűleg írok én neki is és remélem, ő kegyesen tudomást fog róla venni és talán kezded fog járnai abban is, hogy a fiam részére egy ingyenlyet eszközölhess ki a gimnáziumban, hogy befejezhessék tanulmányait. Különösen az idősebbik fiam, Raymond számára, aki arra lesz hivatva, hogy majd engem helyettesítsen, hogy halálom után a család feje és támasza legyen. Kérlek, édes jó öreg Péterem, hadd folytassa ő csak tanulmányait és soha üzletember ne legyen. Az üzletember élete rosszabb, mint a bagno. Az ember minden perczben a becsületét és vagyonát kockáztatja. A két fiam közül legalább az egyik kerülje ki ezt a sorsot. És most, kedves pajtásom, még egyszer, utoljára öllek és esőkolak és köszönetet mondok a feleségednek és Geneviève kisasszonynak azért a szíves figyelmességért, amit nóm és kis leányom irányában tanúsítottak. Hidd meg, hogy a szívem vezrik, a miért el kell szakadnom örökre az én drága kis világomtól; de ennek kell lennie, az ő boldogságukat vásárolom meg ez áron.

Éljen a demokrata és szocialista köztársaság!

Eudeline Viktor.

Izoard Péter, aki az előtte való este tért volt haza a törvényhozó-testület palotájában levő kicsiny lakásába, mely feleségének és leányának távollétében elhagyatottnak, üresnek és óriási méretűnek tünt fel előtte, éppen magányos ebédjéhez ült le a palota belső, deszkapallós udvarára nyíló nyitott ablak mellett, a melyen át a többi villásreggeliző hivatalnokok zajos villa- és tányérorompolása felhallatszott, midőn az irodaszála ezt a levelet hozta volt neki. Egy pillantást se vetve az aláírásra, lecsapta az asztal-kendőt, összeszedte minden heverő pénzét és az első fiakker, amely a Bourgonne-utczán végigrohogott, lóhalálában a Temple városrészt felé vitte a fekete szemöldökű, őszbe vegyülő bajszú kis emberkét, aki a kocsiban oly szenvedélyesen hadonászott, hogy majd bezulta az ablaktáblákat és marsaillei pathosszal és hanglejtéssel az utczák lármás zajában egyre azt hangoztatta:

— Eudeline öngyilkos?... Eudeline becsületességét követett volna el?... Mennydörgős mennykő, ezt csak akkor hiszem, ha látom.

Az egész városrészt hosszában és széltében, melynek lejtős utjain a déli órákban zibongó éhes tömeg sürgött-forgott, gyümölcsösköfák, virágárusok, zöldeséges paraszok meg halasasszonyok a járdá szélén sorba állították kézi talyigáikat. A frissen sült kenyér és a kirántott hal meleg párolgó illatárja közepett a munkás-zubbonyba öltözött lányok és póremellű napszamosok kenyérrel hönök alatt és zsiros papírral a kezükben egymást lökdösve, kiabálva, nevetve és fecsegve hullámszóttak föl és alá.

E zajos, élettől lüktető zibongás láttára minden kerékfordulás megerősítette Izoard Pétert a maga optimista meggyőződésében. Mindenütt delet harangoztak a templomok tornyai és a gyárak-udvarain; delet harangoztak, az éhség, az élet önző óráját, mely az utca minden járőkelőjének egy és ugyanazt a falánk, szórakozott, sóvár kifejezést kölcsönzi: a tengerfenéki, zsákányvadászatra induló czápa prédasóvárgását.

Öngyilkosságot elkövetni... ugyan, ki teszi ezt? Hát reggelizni ki fog akkor?

De midőn leszállt a kocsiról, az Eudeline-ház mindenféle színű és nagyságu tölgyfahasábkokkal megrakott udvarának hátulsó részében egy vadonatúj épület vakító fehér vakolatát pillantotta meg, melynek festett vászoncímétléljén ez a felirat volt olvasható:

„Nagy bolthelyiség kiadandó!”

szívét dermesztő hideg fagyasztotta meg. Ő azt hitte, hogy Eudeline kiadta már a mühelyét. Felesége hosszas betegkedése meg az utazás következtében soká nem látták egymást. Szíve még jobban elszorult, mikor az egyik inasgyerek, aki fedetlen fővel vigan füttyörészve haladt végig az udvaron, kérdésre azt választotta, hogy az ur igenis reggel elment és azóta még haza nem jött. Midőn az első emeleti lakásba becsengetett, keze reszketett.

A három lépcsővel felemelt régi lakoztály ajtaja félig kinyitott és egy sudárnövésű, körülbelül tizenötcentésdős, vézna, szőke fiu dugta ki könyben ázó, rémült, ijedt arczoskáját.

— Mi az, Raymond, mi a baj? — kérde Izoard.

A gyermek nem válaszolt, hanem kétségbeesett arczkifejezéssel intett neki, hogy kerüljön beljebb, betuszolta a folyosóra és aztán zokogva borult a vállára.

— Izoard bácsi, hol van a papa? Mondja meg, hol van a papa?

Ugyanebben a perczben Izoard ur érezte, hogy kezeit forró könyvekkel és égő esőkocokkal borítják; a másik fiu volt az, a kis vöröshaju Antonin, aki valahonnan a föld alól termelt mellette és beléje csimpaszkodva, szintén azt kérdezte, hol a papa, de halkán, összeszorított fogakkal, állkapcsai göresös rángatózásával. A gyermeki fájdalom ez öszinte és igaz megnyilatkozása annyira meghatotta a marsailleit, hogy egyre törilgette a szemét és kereste a szavakat:

— De édes gyermekeim, én nem tudom, hol az apátok... En délvidekről érkeztem haza és véletlenül kerültem ide.

Midőn aztán jobbra-balra maga mellé ültetve egy-egy fiut, letelepedett az üres szoba szivetszacsaró zürzavara és rendeltensége fölé, Izoard a zokogástól és panaszos jajgatástól megszagottot szá-

vakból lassanként megsejtette az itt lezajlott családi drámát, melyben most már, sajnos, kénytelen volt hinni.

Az apjuk az egész éjszakát az irodában töltötte. Reggel egy rettenetes jelenet zaja ébresztette fel őket, mely a szülők hálósobájában folyt le. Eudeline rekedt hangon kijelentette, hogy nekimegy a Szajjának, nem marad más hátra. Erre aztán gyors léptekkel futott ki a házból, az anyjuk sirva követte őt és összetett kezekkel rimázkodott neki, hogy ne haljon meg. Ők azóta remegve itt várnak és nem tudják, mi történt.

Izoard iparkodott őket megnyugtani. Hisz ismerik az apjukat, hogy milyen hirtelen természetű és indulatos ember, de azért gyöngéd szeretettel ragaszkodik a családjához. Iszonyu katasztrófának kellett történniök, hogy őt ilyen kétségbeesett elhatározásra bírják.

(Polytatása következik.)



Nők és férfiak!

Nekünk van a legnagyobb orvosi gyakorlatunk a magyarok között az Egyesült Államokban és Kanadában. Sok év óta férfi és nő betegségek gyógyításának szenteltük magunkat. Kik alapos, lelkiismeretes gyógyulást keresnek szakavatott, tapasztalt európai orvosoknál, — kik alaposan vizsgálják, kezelik szív, tüdő, ideg, máj, gyomor, vesze, hólyag, bőr, szem, fül, orrbetegségeket, nemügyeségeket, aranyér, köszvénybántalmat, vérméregzet, hágyógyászati, húgyúti, bélbeteg és bármely líkos betegséget, — azok bizalommal forduljanak hozzánk. Mi rövid idő alatt kezelünk mindennemű titkos, belső és külső bajokat, daganatokat (mirigy, torokdaganat), vérhajókat, elgyengült férfiak, impotenciát, ifjakori bírók a kibásozó következményeit és mindennemű nemi betegséget. Jelöljük a beteg alapos és lelkiismeretes kezeléséért, annak megelégedésére. Ha a bűnt gyógyíthatatlannak találjuk, azt kezeletlen nem vállaljuk el és őszintén megmondjuk. Gyógykezelésünk teljesen fájdalom nélküli és nem akadályoz semkit munkájában; ezeket kizárjuk évenként. Tanácsot fordíljon hozzánk: ez semmibe sem kerül; ha Vaja van, féljón azonnal, ne halassza halogatra. Ha személyesen nem jöhet, írja. Fel vagyunk szerelve legújabb villanyozó készülékkel, köntény-szuszitással, géppel (mely a test keresztívillágítását teszi lehetővé) és a jelenlegi orvosi tudomány minden legújabb eszközével. Vizsgálatunkat elvállalunk: mérgeket gyógy-szerünkben nem alkalmunk. Mi New York államban törvényileg be vagyunk jegyezve.

Dr. Landes,
Dr. Rankin,
Dr. Roger,
Dr. Shattuck,
Dr. ...
Bécsi Orvosok Intézetében.
140 E. 22 STREET, NEW YORK CITY.
318 E. Lexington Ave. közp.
RENDELÉS: Reggel 9-től este 8-ig
VASARNAP: Reggel 9-től d. u. 4-ig.

FÉRFIURHA MÉRTEK UTÁN!
KELEMEN IGNÁCZ,
URI SZABÓ
128-8-ik utca, New York

Készít igen elegáns férfiruhákat megrendelésre, mérték után. Nem érdemes az amerikai gyárak kész ruháit viselni, ha nálam mértékelt áron, felelősség mellett szeretet kitűnő szabású ruhákat. Készletben tartom a legdivatosabb szövetszöveteket.

A MEGRENDELTE RUHÁKAT CSAK-NEM KIZÁRÓLAGOSAN SAJÁTKEZÜ-LEG KÉSZÍTEM S IGY T. RENDELŐM MEGELEGEDESE BIZOSITVA VAN.

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA
Elvállal jutányos árak mellett bármily nyomdai munkát. Újságtól kezdve névjegytől. ALAPSZABÁLYOKAT A LEHETŐ LEGOLCSÓBBAN KÉSZÍTNÉK. Aki szép, izésses munkát akar, forduljon hozzánk.

Vidéki megrendelések pontosan és közöltetnek.

◆◆◆◆◆ A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA ◆◆◆◆◆
153 East 4th Street, New York.

RIZSAK JANOS KÖZJEGYZŐ

MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE
127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.

MINDENMELYKÖZJEGYZŐI okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontosan járunk el.

REAM BIZOTT ÜGYEBBEN pontosan és lelkiismeretesen járunk el.

AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKÍSÉREM A HAJÓHOZ.

UTBAIGAZÍTÁST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok.

FIÓKZULTEK:
ALPHA, N. J. WHARTON, N. J. FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB
HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE
SCHWABACH ÉS FIA
KÉT MAGYAR BANKHAZA

1225 FIRST AVENUE, NEW YORK, a 66-ik utca sarkán.
1431 FIRST AVENUE, NEW YORK, a 74-ik utca közelében.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégek nevezünk meg, amelyekhez honatársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ÁLLAM.

KNAUTH, NACHOD és KUHNE, 15 William street, New York.
KISS EMLI, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll.
NEMETH JANOS, 457 Washington street, New York.
ROSETT MORITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapították 1879-ben. Pénzküldések és hajójegyelárusítás. Fiókrodák: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Whitesbarre, Pa., 141 Federal street, Youngstown, O.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.
FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Mifersville. Alapítók \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

OHIO ÁLLAM.

THE BRIDGEPORT BANK & TRUST CO., PANY, Corner Main and Lincoln Avenue, Bridgeport, Ohio. Pénzt kamatoztat, küld az ó-hazába. Hajójegyeket árusít minden vonalra. Hazai ügyeket gyorsan és jutányosan elintézi.
PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio. Államilag engedélyezett hajójegy-, pénzküldés és közjegyzői iroda.
PERCZEL LAJOS, 532—534 Pearl street, Cleveland.

WISCONSIN ÁLLAM.

MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ÁLLAM.
RIZSAK JANOS, 127 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármennyű okiratokat elkészít.
JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.
WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldő és hajójegyüzlete. Hazák, telkek vétele és eladása.
NEMETH JANOS, new yorki bankár, passaic-i fiók pénzküldő- és hajójegy-üzlete: 150—2 street, Passaic.
SZABÓ LAJOS, Chrome. Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utbaigazítás ingyen. A vidék egyedüli magyar közjegyzője.

CONNECTICUT ÁLLAM.

BANDRE ANDRAS, 606 Bostwick Ave., Bridgeport. Pénzküldéseket gyorsan és pontosan közvetít, hajójegyeket a legjobb vonalakra árusít, közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesít. A saját házában lakik.

INDIANA ÁLLAM.

INDIANA TRUST AND SAVINGS BANK, 3333 Mich. Avenue, Indiana Harbor. Pénzt kamatoztatásra elfogad, pénzküldéseket eszközöl az ó-hazába gyorsan és biztosan. Hajójegyek minden vonalra. Közjegyzői hivatal. Telkeket elad és házépítésre kölcsönöket előlegez.

THE YOUGH NATIONAL BANK

of CONNELSVILLE, Pa.
Ez a nemzeti bank minden betét után 4 százalékot fizet. A connelsville-i és környékbeli magyarság figyelmébe ajánljuk.

HUNFALVY HUGÓ

HITES ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS, közjegyzői hivatal. Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY, New York City.

WÁRADY LAJOS

Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA. Az összes hajóvonalak képviselője. HAZÁK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Magyar közjegyző. 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

KAIL G. ARPAD

BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE — Alapították 1890-ben. — Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban. UNIONTOWN, Pa., W. MAIN STREET.

Magyar Lloyd.

A jó pap holtig tanul, a vérbeli újság-író utolsó gondolatával is szívével összer-...

A „Fiunei Aszfaltvállalat”-ot a kormány eltiltotta a közmunkáktól, mert tisztességtelen versenyt folytatott.

Millió bukás Budapesten. A Mérey-testvérek festéknagykereskedő cég egy-millió korona passzívával beszüntette fi-zetéseit.

Erdélyben új pénzintézet alakult „Erdélyrészi takarékpénztárak záloglevél-részvényszéke” címen.

Uj czukorgyárat akar Magyarországon egy francia pénzszepő alapítani 6000 hold répatermő földdel.

Ypsilanti herceg eladta a birtokát. Ypsilanti herceg a simongáti örösi ki-terjedésű birtokát nyolczadfél millió ko-ronáért eladta egy pénzszepőnek.

Az északi sark hőse

Írta: Nordenskjöld Ottó dr.

Amikor délsarki expedíciómról vissza-jövet Amerikában voltam, természetzeri óhajom volt, hogy az egyetlen ameri-ka délsarki kutató megismerjem.

MEZŐGAZDASÁGI HELYZET.

Szeptember 9.

Arad. Hosszas szárazság után bőséges eső, az őszi vetés alá. — Baja. Időjárás hűvös, elegendő eső, szántás-vetés mun-kaiban.

Országos gazdasági kiállítást Szegeden október 1. 2. és 3-án tartják. Baromfit, galambot, házinyulat, bort, szőlőt, gyümölcsöt, konyhakészítést és terménye-ket állítanak ki.

Hirlapi csata a gabonaárak miatt. Magyarországon a buza ára ma 14 forint métermértéknél, a termés pedig orszá-gosan gyenge.

Rakovicz—Vigvár—Spáca—Nagykosz-talány—Nagyszombat—és Vittencz-et vasutally fogják összekötni. Az előmunk-latokat megkezdték.

Arad—Piski—Petroszény között gyors-vonatot kérnek a kereskedelmi miniszter-től.

A Tokaj-hegylajzi szőlősgazdák moz-galmat indítottak, hogy a rossz termés okozta általános tönkremenés veszlyét el-hárítsák maguktól.

Épület. teljes felszereléssel kolbászgárra, vidéki hely-en olcsó áron és kedvező feltételek mellett el-adó.

Bányászok

keresteknek. Huszonöt bányamunkást és három búrdszázadit háromhavi ingyen lakással keres a United States Coal and Coke Company.

Ki akar dolgozni?

Ezerötszáz bányamunkást a coke-kemenczékhez keresték. Napi fize-tés egy dollár 50 centtől 4 dollárig.

Kail G. Árpád,

W. Main Street, Uniontown, Pa.

De nem úgy állt a dolog, mintha Cook versenyétől tartani kellett volna. Ellen-kezöleg, amikor 1908. ősz utóján Cook ki-sérője visszatért anélkül, hogy néhány hónap óta valamit hallott volna az expedi-ció vezetőjéről.

Senki sem tudott bizonyosat és az el-tűnt barátait csak azt remélhették, hogy egy még ezen a nyáron kiküldött pótex-pedíció világgósságot hoz és kideríti sor-sát.

Cooknak az volt a szerencséje, hogy ért-tett hozzá, miként kell felkelteni ügye-iránt a grönlandiak érdeklődését, kedvük-et ismeretlen országokat és területeket látni, miként kell figyelmeiket az északi-sarkra irányítani.

A kiváló északsarki utazó e cikkek-ben Cook Frederic dr. mellett foglal ál-lást. Mint elsőrangú szaktekinélyt, fel-tétlen figyelem illeti az általa írtakat.

A hosszu és fárasztó ellesmereslandi szánkaút véget értével, több grönlandi levelekkel és egyebekkel visszaküldött. Egyebet azonban másfél esztendőig nem lehetett hallani az expedícióról, míg most hirtelenül és váratlanul az egész vi-

KIS HIRDETÉSEK Minden kishirdetés TIZ szög 25 cent. Minden további szó 2 cent. Kishirdetésekre előre fizetendő.

EGYHAZI ÉRTESÍTÉS. A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lakése: HARSÁNYI LÁSZLÓ.

A COLUMBUSI ÉS VIDÉKI MAGYAR REF. EGYHÁZ. A lelkész úr címre: Rev. ALEX. SZÉKELY, 1764 S. Washington Ave.

New Brunswick és Vidéke magyarságnak figyelembe! Alulírott a Continental Casualty Co., a legnagyobb és legerősebb biztosító társaság képviselével lettem megbízva New Brunswick lakóhelyre.

Épület. teljes felszereléssel kolbászgárra, vidéki hely-en olcsó áron és kedvező feltételek mellett el-adó.

Bányászok

keresteknek. Huszonöt bányamunkást és három búrdszázadit háromhavi ingyen lakással keres a United States Coal and Coke Company.

Ki akar dolgozni?

Ezerötszáz bányamunkást a coke-kemenczékhez keresték. Napi fize-tés egy dollár 50 centtől 4 dollárig.

Kail G. Árpád,

W. Main Street, Uniontown, Pa.

De nem úgy állt a dolog, mintha Cook versenyétől tartani kellett volna. Ellen-kezöleg, amikor 1908. ősz utóján Cook ki-sérője visszatért anélkül, hogy néhány hónap óta valamit hallott volna az expedi-ció vezetőjéről.

Senki sem tudott bizonyosat és az el-tűnt barátait csak azt remélhették, hogy egy még ezen a nyáron kiküldött pótex-pedíció világgósságot hoz és kideríti sor-sát.

Senki sem tudott bizonyosat és az el-tűnt barátait csak azt remélhették, hogy egy még ezen a nyáron kiküldött pótex-pedíció világgósságot hoz és kideríti sor-sát.

Cooknak az volt a szerencséje, hogy ért-tett hozzá, miként kell felkelteni ügye-iránt a grönlandiak érdeklődését, kedvük-et ismeretlen országokat és területeket látni, miként kell figyelmeiket az északi-sarkra irányítani.

A kiváló északsarki utazó e cikkek-ben Cook Frederic dr. mellett foglal ál-lást. Mint elsőrangú szaktekinélyt, fel-tétlen figyelem illeti az általa írtakat.

A hosszu és fárasztó ellesmereslandi szánkaút véget értével, több grönlandi levelekkel és egyebekkel visszaküldött. Egyebet azonban másfél esztendőig nem lehetett hallani az expedícióról, míg most hirtelenül és váratlanul az egész vi-

KIS HIRDETÉSEK Minden kishirdetés TIZ szög 25 cent. Minden további szó 2 cent. Kishirdetésekre előre fizetendő.

Mrs. Szilágyi budapesti egyetemen végzett és a new yorki Board of Health által engedélyez-tett okleveles szülésznő. Segélyt és ta-nácsot nyújt, a legnehezebb szülések-nél is.

A NAP A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfüggelenebb és legelterjedtebb napilapja. Feltöltés szerkesztője: BRAUN SANDOR.

KALAUZ. A SZENT PÉTER ÉS PÁL MUNKÁS BE-TEGSEGÉLYTŐ EGYLET. Alapítást: 1909 július 1-én McKeesporton, Pa.

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló” minden úgynöke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

GUTTMAN J. és TSA a Nyugat első magyar könyvkereskedése. Imakönyvek, regények, történelmi munkák és minden egyéb könyvek, hazai dohányzások, szegedi paprika, lptól turó, magyar szilvágy, élelmiszer, magyarázó és kicépező. Zár-nyos árak. Posta megrendelések pontosan es-kiadnak.

J. GUTTMAN & CO., 380 WEST DIVISION STREET, CHICAGO.

I. A. GAREE 1064 MARKET ST., WHEELING, W. Va. Tiszta Rye és Bourbon whiskey, kitűnő borok, gin, cognac, rum, kümmel, tör-köly, szilvium és minden más ital.

RIZSAK JÁNOS passaii pénzküldő budapesti irodája VII. KIRÁLY-UTCA 193. SZÁM ALATT van. Irodavezető: RIZSAK MIHÁLY.

Lelkészek és egyházi titkárok ne fe-ledjék hogy KÉTSZÁZ HÍMZETT MAGYAR ZÁSZÓ hirdeti, hogy az egyedüli megbíz-ható magyar zászló- és jelvény-készítő

PERÉNYI BÉLA 335 East 14th street, New York. Irjon árjegyzékért, költségvetésért.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY) Pittsburg, Pa. — Alapított 1905-ben. —

433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa. Elnök: Öhegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Magyar András, pénztárnok Horváth János, titkár Koháry Bertalan, ügyészek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, ellenőrök Kovács Endőf, Stugner János, igazgatók Pittsburgban Horváth János, Magy-ar András, Connellville és vidékén Kolle-szár István, Travertyn és vidékén Kránitz Kálmán, Flemingspark és Pittsburgban Kur-ne Vendel, Brunton és vidékén Kánya Gábor, McKeesportban Kánya Gusztáv, Traugerben Lengyel János, Ambridgeben Szabó János, Irvinben Kópházi József, Dunbarban Simon József, New Brightonban Göröcs Kálmán, Duquesneban Gogolya András, Colcyban (Castle Shannon) Báthory István, Leechbur-iban Soltesz János, Preston, Burdinen és vi-dékén Géci Imre, Hadnagy Ádám, Pridela-landban Krájkányi András, Coal Bluff-Shire Oakton Herspold István, Coal Center és vi-dékén Jakubik János, Andó József, Wickha-venben Szabados István, W. Leisenringben Elek András, Uniontownban Matuly Zoltán, Lyndorán Magetti Géza, Expediten Szunyogh Ferencz, Vintonában Olesányi La-jos, Blackburnon Zhorai János, Adalaiden Mihók György, Leisenringben 3. Vagy János, Star Junctionban Köles István, Lergen Bedő János, Connoville Gyurkovics József, Lock No. 3. Mitró János.

KERESEM Onyiga Györgyné, született Rózsa Julia husz-éves feleségemet, aki folyó hó 19-án nyomtal-nul elhunyt. Kérem azokat, akik holtétéről va-lamit tudnak, hogy azt velem közölni szives-segjenek. Onyiga György, care of Szalay Gyu-la, 292 Pine street, Bridgeport, Conn.

Bridgeporton jó forgalmu szalon minden felszereléssel, hozzá-való kényelmes lakással eladó. Bővebb felvilá-gosítással szolgál a Bevándorló irodavezetője: Rényi Jenő, 249 Spruce street, Bridgeport, Conn. (3-szor.)

Olcso ház eladó Bridgeporton. Jó karban levő, minden hozzávalóval felszerelt, két év előtt épült, egy családú ház a Lenox Highen, a cseréltől tíz perce-re oly farmon eladó, hogy arra margieset vehet felelőszében. 6t lottal \$1200. Egy lottal \$900. Bővebbet Kádár Lajos útleiben, 333 Hancock Ave., Bridgeport, Conn.

Szalon-megnyitás. PASSAIC, N. J. Czingili András honfitár-sunk e sorok utján is tiszteltelt értesíti bará-tait, ismerőseit s általában a passaii honfitár-sait, hogy az első utca 128. száma alatt szalon-üzletet nyitott, hol a legnagyobb előzettség-gel áll honfitársainak szolgálatára. Üzletében a pontosság, a tisztaság legfőbb betartásával egy a hazai, mint a belföldi italokból a legjobbakat tartja raktáron. Külön termet lakodalmak s gyűlések megtartására szives bocsát rendelkez-ésre. Kéri a magyarság szives pártfogását. Czingili András ur, ki a magyarság érdekei-nek egyik buzgó harcosa, méltán érdemi meg a magyarság hathatos pártfogását.

Eladó farm. Aki jó és olcsó farmot akar venni, forduljon az alábbi címzetthez. Egy 80 akeros jó farm családí viszonyok miatt minden áron eladó; jó ház, két nagy bér, esirkeöl, fűskamra, 30 akerszántóföld, 25 akers legelő, a többi szép erdő. Aki jövőt akar magának csinálni és családja van, az jőjjön mielőbb és nézze meg, ha venni akar. Czim: Ruby József, P. O. Box 272, Stafford Springs, Conn.